

CAOS NA AEROPUERTO DEBI NA FAYO DI SISTEMA DI AIRCO



3
**PENSIONADONAN MERECE
UN SOLUCION REAL**

4
**TA CONSEHA
CIUDADANONAN PA
EVITA SINT MAARTEN**

AWE Mainta.NL **32**
**MBO-STUDENTEN IN STEEDS
MEER STEDEN WELKOM TIJDENS
INTRODUCTIEWEKEN**



Tired of **Manually** Processing Forms?

SCANSYS
vision on imaging

- Digital Processing of Purchase Invoices and more
- Seamless Integration with most Financial Software
- Complete Control of Authorizations via Workflows

VCC
International NV

This OCR software scans any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Caos na aeropuerto debi na fayo di sistema di airco



UN caos significativo a tuma luga na aeropuerto durante e atardi di diabierna, debi na un fayo critico den e sistema di airco. E situacion a bira ainda mas complica ora cu a detecta un liek den e tubo principa di e chiller, situa den un zona bao tera (subteraneo). E ubicacion preciso di e daño y e creacion di e acceso necesario pa realisa e reparacion a rekeri un tempo considerabel.

E situacion di emergencia a atrae atencion di un unidad di Cuerpo di Bombero como tambe CMO (anteriormente conoci como Bureau Rampenbestrijding), cu a yega pa duna un man den e maneho di e crisis. Despues di e reparacion di e liek y e stabilisacion di e sistema, e tempo a bira hopi complica, cu un calor extremo cu a afecta e turistanan presente considerablemente.

Ta calcula cu e tempo necesario pa a completa e reparacionnan tabata di aproximadamente 5 pa 7 ora. E personal di aeropuerto a traha duro pa resolve e problema lo mas rapido posibel y brinda update mientras cu esaki tabata disponibel.

Mayoria di e turistanan a opta pa keda na Hyatt Place of tuma tour rond di e isla pa mata tempo. Sinembargo e aeropuerto tabata escenario di un gran desorden, cu hopi biahero cu a dicidi di keda na aeropuerto sperando riba nan vuelo. E ola di calor intenso a hunga un papel crucial den e deterioro di e bienestar di e turistanan, algun di nan cual tabata visiblemente angustia y den algun caso, enfermo debi n'e condicionnan extremo. A pesar di e intentonan pa mantene calma y evita e solo fuerte e calor extremo a contribui n'e creciente ansiedad entre e biaheronan, cu tabata desea cu urgencia subi avion pa bay bek nan cas.



Mientras tanto mas den kibra di atardi a drenta un informe caminda cu p'e seguridad di e pasaheronan, Aruba Airport ta cera pa tur inbound y outbound flights debi n'e temperatura halto den e terminal causa p'e problema tecnico. No por a completa e reparacionnan na tempo y e aeropuerto lo keda cera te cu awe mainta 7:00am diasabra.

E rebooking di vuelo y e acomodacion di hotel lo ta cubri pa Aruba Airport si maneh'e a traves di e aerolinea y finalmente ta pidi disculpa p'e inconveniencia.

Mientrastanto cu e noticia aki a circula riba Facebook y tambe den prensa, a surgi un otro situacion caotico caminda e turistanan sigur mal rabia a bin haci reclamo di e situacion aki. E echo aki, aunke cu ta un forsa mayor, tin su efecto directo na nos turismo y ta algo cu no tabata premira. Awo ta di mira si en berdad pa kibra e problema soluciona y cu tur vuelo reanuda pa nan destino.

Pensionadonan merece un solucion real

MIENTRAS Aruba ta yegando su proximo eleccion, partidonan politico ta enfoca mas y mas riba pensionadonan, reconociendo nan importancia como un bloke di votado. Tradicionalmente pensionadonan a sostene partidonan mas grandi, hopi biaha influencia pa nomber y promesa familiar. Sinembargo, aunke solucionnan cosmetico por ta atractivo den corto plaso, nan no ta trata e retonan real cu e poblacion di Aruba ta enfrenta. Asuntonan manera inseguridad financiero di pensionadonan, aumento di costo di bida y limitacionnan pa haya acceso na oportunidadnan laboral ta exigi solucion real y compromiso di parti di esnan responsabel politicamente.

Aruba ta experimentando un cambio demografico, c'un proporcion creciente di su poblacion cu ta drenta edad di retiro. E tendencia aki, conoci como "vergrijzing" of enbehecimento di e poblacion, ta presenta retonan unico. Hopi pensionado ta haya nan mes cu dificultadnan financiero, ya cu nan a contribui na fondo di gobierno durante nan bida laboral, pero awor nan ta enfrenta un sosten inadecua. Pensioen y placa cu nan a spaar hopi biaha no ta cubri gastonan basico, cu ta laga hopi pensionado vulnerabel na fluctuacion economico y aumento di costo di bida. Presion financiero riba e ancianonan ta wordo dificulta p'e panorama economico di e isla. Cu inflacion afectando e gastonan basico y servicionan esencial, pensionadonan cu entrada fiho ta haya mas y mas dificil pa mantene nan nivel di bida. E gastonan di cuidu medico, cas y necesidadnan di tur dia ta bira gastonan dificil pa nan por cubri riba nan mes forsa. Sin un entrada adicional, hopi pensionado ta enfrenta inseguridad financiero, cu ta genera stress y un disminucion di calidad di bida.

Mientras cu algun pensionado por considera di bolbe bay traha pa complementa nan entrada, oportunidadnan di trabou pa hende grandi ta limita. Discriminacion pa motibo di edad y falta di ofertanan di trabou adecua ta haci dificil pa pensionadonan drenta e forsa laboral atrobe. Ademá, ta posibel cu hopi pensionado no por haci tur tipo di trabou debi na exigencianan fisico, loke ta laga nan cu tiki opcion pa mehora nan situacion financiero. Pa realmente trata e retonan cu pensionadonan ta enfrenta, e responsabelnan politico mester bay mas leu cu e solucionnan cosmetico y enfoca riba strategianan integral cu ta garantiza seguridad economico y bienestar di e personanan di edad. Sistemanan di pensioen mehora, acceso na cuidu medico y vivienda subsidia ta areanan critico cu ta rekeri atencion.

Reforma di sistema di pensioen pa duna un sosten financiero adecua na pensionadonan ta crucial. Esaki ta inclui adapta e beneficiarios di pensioen pa mantene e ritmo di inflacion



y sigura cu nan ta suficiente pa cubri e gastonan basico di sustento. Ademá, explora plannan di pensioen complementario y promove plannan priva di spaar por yuda pensionadonan construi un futuro financiero mas sigur. Acceso na cuidu medico na tempo ta un derecho fundamental pa tur hende, specialmente pa hende di edad. Implementa un maneho cu ta mehora acceso na servicionan medico y ta ofrece subsidio pa remedi y materialnan esencial por alivia e carga financiero di pensionadonan significativamente. Subsidio di vivienda y servicionan publico pa pensionadonan di entrada abou por alivia e stress financiero. Iniciativanan gubernamental pa desaroya opcionnan di vivienda pagabel y ofrece descuento den servicio publico por yuda pensionadonan mantene un ambiente di bida stabiel y comodo.

Crea programanan di entrenamiento laboral diseña pa hende grandi por yuda pensionadonan haya habilidad nobo y aumenta nan empleabilidad. Encurasha empresanan pa contrata trahadonan mas grandi door di estimulo fiscal y un maneho di sosten tambe por habri oportunidadnan nobo di trabou. Promove programanan comunitario cu ta envolve pensionadonan den actividadnan social y oportunidadnan boluntario por mehora nan calidad di bida y sentido di proposito. Promove iniciativanan intergeneracional tambe por fomenta conexionnan entre pensionado y generacionnan mas hoben, creando un sociedad mas inclusivo.

Mientras eleccion ta yegando, ta importante p'e partidonan politico reconozca e necesidadnan genuino di e pensionado y propone solucionnan significativo. Solucionnan cosmetico por gana voto temporalmente, pero nan ta haci poco pa trata e problemanan sistematico cu e ancianonan ta enfrenta. Priorisando reforma y maneho integral cu ta garantiza seguridad economico, cuidu medico accesibel y inclusion social, Aruba por crea un miho futuro pa su pensionadonan. Ta ora pa lidernan compromete nan mes na un cambio real y demostra nan dedicacion na mehora bida di e personanan di edad di e isla.

Ta conseha ciudadanonan pa evita Sint Maarten



CONFRONTACION serio cu a tuma luga fin di siman pasa na 'Dutch Quarter' na Sint Maarten caminda un marinier Hulandes a keda herida, a pone cu Consulado Mericano na Corsou, a emiti un alerta oficial na ciudadanonan Mericano, den cual ta conseha nan hendenan pa evita di bishita den proximo dianan e isla di Sint Maarten.

Un confrontacion hopi violente entre polis y marina Hulandes contra di un grupo di hobennan, a laga un persona herida pero na mes momento a kima cuater auto durante di e confrontacion violente aki caminda na final di cuenta, a detene 18 persona.

Informacionnan ta indica cu e caso aki lo tin di haber cu e proximo proceso electoral cu lo tuma luga na Sint Maarten dialuna 19 di Augustus y caminda autoridadnan ta spera

mas confrontacionnan violente loke a pone cu gobierno a duna autoridadnan policial mas autoridad pa te cu dialuna venidero 12 di augustus, pa drenta luganan en busca di arma.

Autoridadnan di e isla ta teme cu e incidente di siman pasa ta comienso di posibel mas confrontacionnan violente entre gruponan cu ta sostene partidonan politico cu ta buscando pa haya representacion den parlamento di Sint Maarten y tambe pa pasa pa forma gobierno di e isla.

E situacion ta causando preocupacion grandi den e sector turistico ya cu e isla cu tin turismo como su principal fuente di entrada, no por permiti su mes un situacion caminda turistanan Mericano lo dicidi di bay un otro isla pa evita di wordo confronta cu e casonan di violencia aki.

For di ayera pero henter e siman caba autoridadnan ta den estado di alerta, tanto cuerpo policial como mariniernan Hulandes, pa no wordo sorprende manera a sosode siman pasa.

Siman pasa e problema a inicia na momento cu polisnan a para un hoben coriendo riba un scooter den forma irresponsabel y eyan un grupo di hoben a cuminsa tira polisnan cu piedra y otro obhetonan.

E marinier Hulandes kende a resulta herida, a ricibi un piedra riba su cabes loke a pone perde tin un rato y e mester a wordo transporta pa hospital pa tratamento.

OPROEP SCHULDEISERS

Bij beschikking van 30 juli 2024 behorende bij EJ. NR.AUA202202300 van het gerecht in eerste aanleg van Aruba is de STICHTING FUNDACION HERENCIA ARUBA, gevestigd op Aruba aan de Weststraat No. 13 tot vereffenaar benoemd van de onbeheerde nalatenschap van de erflater Bruno Justiniano ARENDS geboren op 9 april 1903 in Aruba, en overleden in Aruba op 4 mei 1990.

Schuldeisers kunnen binnen zes weken na publicatie van deze advertentie hun vordering indienen bij vereffenaars.

**De vereffenaar,
FUNDACION HERENCIA**

LUNA DI LOCURA!

**CUMpra 2 LOTTO 5
Y HAYA 1 LOTTO 5
LOCO GRATIS!**



CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** Ariba e mesun ticket!
MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU
31 DI AUGUSTUS

Minister Ursell Arends:

Maneho di regulacion y reduccion di ATV-UTV



GOBIERNO di Aruba lo introduci un maneho nobo pa regula y reduci e permisionan di Utility Task Vehicles (UTV) y All-terrain vehicles (ATV). E maneho tin como meta pa mitiga e impacto desastroso pa nos naturalesa, e molester na habitantenan y e seguridad di e usuarianan y Aruba su bishitantenan.

Ya pa varios aña ta purbando di yega na un miho balans entre turismo aventurero y proteccion di naturalesa. E uzo di UTV's y ATV's a trece un aumento di accidentenan cu daño fisico y material, daño na nos naturalesa (flora, fauna y propiedadnan geo-morfológico), disturbio pa ciudadanonan (zonido y stof) y obstaculizacion di e fluho di trafico.

Gobierno di Aruba a instala un comision multidisciplinario y un taskforce pa controla cumplimiento di ley y reglamento relaciona cu vehiculonan di motor cu ta wordo uza pa huur. A reduci caravana na solamente 10 vehiculo pero esaki no ta suficiente.

Ministerio di Naturalesa y Transporte ta hiba un maneho di regula y reduci e permisionan pa opera e vehiculonan UTV y ATV den transporte publico. A base di consehonan ricibi di Directie Natuur en Milieu y Departamento di Transporte Publico, den cooperacion cu e instancianan cu a forma parti di e comision di conseho, lo introduci diferente cambio, entre nan rutan alternativo pa UTV y ATV den transporte publico, pa minimalisa e disturbio den nos naturalesa.

E regulacion nobo lo resalta e compromiso di Gobierno di Aruba pa balansa turismo cu proteccion di naturalesa. Conservando y protehando nos areanan natural di vehiculonan di motor ta duna balor na nos ecosistema y economia.



BUCUTI & TARA
BEACH RESORT - ARUBA



Elements
RESTAURANT

We Are HIRING

Join Our Award-Winning Team
#21 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

OPEN POSITIONS

- ✓ RESERVATIONS COORDINATOR
- ✓ HR COORDINATOR
- ✓ HOST/HOSTESS (AM/PM)
- ✓ COOK
- ✓ FRONT OFFICE SUPERVISOR
- ✓ CONCIERGE/FRONT DESK AGENT
- ✓ ROOM ATTENDANT
- ✓ HOUSEMAN
- ✓ HOUSEKEEPING SUPERVISOR
- ✓ SUSTAINABILITY MANAGER
- ✓ DIRECTOR OF SALES & MARKETING

BENEFITS

ATTRACTIVE SALARIES WITH VARIOUS BONUS OPPORTUNITIES
5-DAY WORKWEEK (40-HOURS A WEEK)
WITH UP TO 27 VACATION DAYS BASED ON YEARS OF SERVICE
GYM MEMBERSHIP WITH BODYZONE AND CUTS & CURVES
+ LIFE AND HEALTH INSURANCES
SAVINGS & LOAN PROGRAM
EMPLOYEE DISCOUNTS AT TARA ECO,
A MAJOR LOCAL SUPERMARKET AND GARAGE



APPLY ONLINE AT: WWW.BUCUTI.COM/CAREERS

09 - 15 Aug '24

DRY

Weekly Special

SUPER

Do it Center®

GOUDA'S SAMURAI
SAUS TUBE 850ML



Normal Price ₣12.89

Get Discount ₣3.00

f Price. **9.89**
EACH

REMIA MARGARINE
TIN 450GR



Normal Price ₣5.99

Get Discount ₣1.10

f Price. **4.89**
EACH

PACE HOT
CHUNKY SALSA 16OZ



Normal Price ₣8.09

Get Discount ₣1.00

f Price. **7.09**
EACH

EE SWEET CORN
WHOLE KERNEL 15.25GR



Normal Price ₣2.19

Get Discount ₣0.20

f Price. **1.99**
EACH

LIKAS PAPAYA HERBAL
FACE&BODY SOAP 135GR



Everyday Low Price

f Price. **9.89**
EACH

COLGATE TOOTHPASTE
CAVITY REG FLAVOR 4.0OZ



Normal Price ₣4.99

Get Discount ₣0.60

f Price. **4.39**
EACH

GWOON ADLT HONDEN
BROKJES GELEI KALF KIP
MULTI-PACK 12ST



Normal Price ₣10.59

Get Discount ₣1.00

f Price. **9.59**
EACH

ALL
MONTICELLO PASTA



Buy 2 Save 5%

GOTTLIEB SHAMPOO
ASSORTED 300ML



Special Price
f Price. **6.99**
EACH

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

Mensahe na tur estudiante

Apreciabel studiantenan,

MIENTRAS cu e aña escolar nobo ta acercando, Team AWEMainta kier extende nos deseonan mas caluroso na cada un di boso. Un aña academico nobo ta un comienso fresco, yen di oportunidadnan pa crecemento, aprendisahe, y desaroyo personal. Nos ta emociona pa boso mientras boso ta embarca riba e biahe aki y kier encurasha boso pa probecha di dje lo maximo.

Educacion ta un herment poderoso cu ta habri porta pa posibilidad sin fin. E ta empodera bo pa soña den grandi, pensa criticamente, y bira e arkitectonan di bo propio futuro. Mientras bo ta cuminsa e aña escolar aki, corda cu cada les siña y cada reto enfrenta ta un stap den direccion di logra bo metanan.

Nos ta compronde cu cuminsa un aña escolar nobo por ta emocionante. Bo por topa cu materianan nobo, conoce compañeronan di klas nobo, y enfrenta retonan nobo. Acepta e experiencianan aki cu un mente habri y un actitud positivo. Corda, crecemento hopi biaha ta bin door di sali for di bo zona di confort y tuma retonan nobo.

Team AWEMainta ta kere den bo potencial y ta confia cu bo tin e forza y determinacion pa supera cualkier obstaculo cu ta bin den bo caminda. Corda, no ta solamente tocante e cifranan cu bo ta haya pero e conocimiento cu bo ta adkiri y e persona cu bo ta bira den e proceso. Sea curioso, haci pregunta, y busca ayudo ora ta necesario. Bo maestronan y compañeronan ta eynan pa sostene bo.

Nos ta encurasha bo pa pone metanan pa bo mes e aña aki. Sea ta mehora den un materia particular, join un club nobo, of haci amigonan nobo, tin obhetivo cla lo guia bo esfuersonan y mantene bo motiva. Celebra bo logronan, sin importa con chikito, y siña for di cualkier contratiempo.

Por ultimo, cuida bo mes. Balansa trabou di scol cu actividadnan extra-curricular y tempo personal ta importante pa bo bienestar. Percura pa bo descansa suficiente, come saludabel, y haya tempo pa relaha y haci loke bo ta stima.

Di parti di Team AWEMainta, nos ta desea bo un aña escolar emocionante, exitoso, y yen di satisfaccion. Nos ta kere den bo y ta aplaudi bo exito den cada paso di e caminda.

Cu e miho deseonan,
Team AWEMainta







COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP

 GET IT ON
Google Play

 Download on the
App Store

09 - 15 Aug '24

FRESH

Weekly Special

SUPER

Do it Center®

MORTADELLA W/PISTACHIO



Normal Price ₡3.29

Get Discount ₡0.70

Price. **₡2.59**
PER 100GR

COLBY JACK CHEESE



Normal Price ₡2.52

Get Discount ₡0.53

Price. **₡1.99**
PER 100GR

BOLO DI PRUIM



Normal Price ₡5.80

Get Discount ₡1.21

Price. **₡4.59**
SLICE

COUNTRY CROCK PLANT BUTTER AVOCADO 16OZ



Normal Price ₡14.09

Get Discount ₡1.20

Price. **₡12.89**
EACH

PLANET OAT MILK PLAIN/ CREAMY/VANILLA 52OZ



Normal Price ₡9.79

Get Discount ₡0.80

Price. **₡8.99**
EACH

SARA LEE STRAWBERRY CHEESE CAKE 19OZ



Normal Price ₡17.29

Get Discount ₡1.30

Price. **₡15.99**
EACH

FOOD FOR LIFE BREAD EZEKIEL 4:9 ORGANIC FLAX 24OZ



Normal Price ₡20.89

Get Discount ₡2.00

Price. **₡18.89**
EACH

1/2 BAGUETTE BRUIN 28CM



Normal Price ₡2.25

Get Discount ₡0.66

Price. **₡1.59**
EACH

TURKEY SANDWICH



Normal Price ₡4.85

Get Discount ₡0.56

Price. **₡4.29**
EACH

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

Un pilar economico nobo?

Economia digital na Aruba

DEN añanan recién, Aruba a presencia e necesidad urgente pa diversifica su economia mas aleu di turismo. Mientras tendencia global y avancen tecnologico ta sigui transforma industrianan, Aruba ta enfrenta tanto un reto como un oportunidad pa establece un di dos pilar economico basa den e mundo digital.

A pesar di esfuersonan retrasa, iniciativanan recién den fintech ta señala un comienso prometedor. Sinembargo, mester realisa cu e lo rekeri un planificacion y inversion strategico, pa Aruba por posiciona su mes como un lider den e economia digital.

E Potencial di Servicionan IT:

E ubicacion strategico di Aruba y ambiente politico stabiel ta haci'e un candidato ideal pa desaroya un sector robusto di servicio di IT. Door di enfoca riba solucionnan di outsourcing manera servicio di cliente, sosten tecnico, y desaroyo di software, Aruba por probecha di e demanda creciente pa servicionan digital.

Creando un ambiente propicio pa companianan y startups di IT no solamente lo atrae clientenan internacional pero tambe genera oportunidadnan di empleo local. Door di probecha di su forza laboral multilingual y mehora su infraestructura di IT, Aruba por bira un centro pa servicionan tech den Caribe.

Fomentando Desaroyo di Software:

Encurasha e crecimiento di startups y companianan estableci den desaroyo di software ta crucial p'e transformacion digital di Aruba. Specialisa den areanan tecnico di por ehempel turismo, finansa, y salud por diferencia Aruba for di otro mercadonan.

Door di provee incentivonan pa innovacion y crea un ecosistema cu ta sostiene investigacion y desaroyo, Aruba por nutri talento local y atrae companianan tech internacional. Colaboracion cu universidadnan y institutonan tecnico por impulsa innovacion ainda mas, haciendo Aruba un centro pa solucionnan di software di vanguardia.

Avansando E-commerce y Comercio Digital:

E-commerce y comercio digital ta presenta oportunidadnan significantes pa Aruba expande su horizonte economico. Sostene e crecimiento di plataforman di e-commerce cu ta facilita comercio den Caribe y cu mercadonan internacional ta esencial. Door di enfoca riba productonan y servi-

cionan unico di Aruba, empresarionan local por haya acceso na mercadonan nobo y aumenta nan alcance. Promove productonan y servicionan digital, manera cursonan online y mercadeo digital, por mehora e capacidadnan di exportacion di Aruba, generando entrada y fomentando innovacion entre negoshinan local.

Revolucionando Educacion cu E-Learning:

Educacion t'e base di desaroyo economico, y Aruba por revolucionar su sector di educacion door di adopta e-learning. Desaroyando plataforman di e-learning pa entrega programan di educacion y training globalmente ta permiti Aruba mostra su experticio unico. Estableciendo su mes como un centro di educacion tech den Caribe lo atrae studiantenan for di tur e region y mas aleu, ofreciendo cursonan den coding, mercadeo digital, y habilidad di IT. Door di inverti den educacion digital, Aruba por cultiva un forza laboral altamente capacita y ekipa pa cumpli cu e demanda di e era digital.

Adoptando Blockchain y Criptomoneda:

E incursion di Aruba den fintech a traves di blockchain y criptomoneda por pone e isla na vanguardia di innovacion financiero digital. Door di crea un ambiente regulatorio faborabel y atrae companianan den e sector aki, Aruba por posiciona su mes como un centro pa tecnologia blockchain. Esaki no solamente ta mehora su panorama di servicionan financiero pero tambe ta promove transparencia, seguridad, y eficiencia den transaccionnan financiero. Encurasha startups di blockchain y provee e infraestructura necesario lo impulsa avancen tecnologico y atrae inversionnan stranhero.

Un Caminda Strategico Padilanti

Aruba ta para na un momento crucial den su trayecto di diversificacion y desaroyo economico. Door di adopta e economia digital, Aruba lo por diversifica su base economico, crea oportunidadnan di trabou nobo, y mehora su competitividad global. Sinembargo, esaki lo rekeri Inversionnan strategico den servicionan IT, desaroyo di software, e-commerce, educacion, y fintech cu lo por habri caminda pa un futuro economico sostenibel y resiliente.

Mientras Aruba ta bay experimentando cu un periodo transformativo, colaboracion entre gobierno, industria, y academia lo ta crucial pa realisa e vision di un economia digital próspero. Cu compromiso y innovacion, Aruba por construi exitosamente su di dos pilar economico y sigura su luga den e panorama digital global.

09 - 15 Aug'24

MEAT

Weekly Special

SUPER

Do it Center®

CARNI SOPPI SIN WESO



Normal Price f18.99
Get Discount f4.00

f14.99
Price. PER KG

BEST
SALE

BEEF LIVER/ RUNDLEVER



Normal Price f13.99
Get Discount f4.00

f9.99
Price. PER KG

CHICKEN DRUMSTICKS



Normal Price f7.99
Get Discount f2.00

f5.99
Price. PER KG

BEST
SALE

U.S. PORK NECK BONELESS FILET STEAKS



Normal Price f17.49
Get Discount f3.00

f14.99
Price. PER KG

PORK STRIPS SHOARMA



Normal Price f17.49
Get Discount f3.00

f14.49
Price. PER KG

CHICKEN CUTLET GREECE



Normal Price f18.49
Get Discount f3.00

f15.49
Price. PER KG

SWEET'N'SOUR CHICKEN



Normal Price f18.49
Get Discount f4.00

f14.49
Price. PER KG

ANGUS BEEF GYROS STRIPS



Normal Price f31.49
Get Discount f2.00

f29.49
Price. PER KG

FROZEN PORK TENDERLOIN



Normal Price f18.99
Get Discount f3.00

f15.99
Price. PER KG

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

CMO a reuni cu Prome Minister riba e tema di frontera cu Venezuela



DIAHUEBS mainta Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu hefe di Crisis Management Office (CMO), señor Rino Hermans, pa ricibi un update riba e tema di e frontera cu Venezuela.

Durante e reunion Prome Minister hunto cu señor Hermans a delibera extensamente riba e tema di e frontera cu Venezuela. E situacion na Venezuela ta un situacion cu tin e preocupacion y atencion di Gobierno di Aruba y Gobierno constantemente ta monitorea e desaroyonan n'e pais bisiña.

Crisis Management Office (CMO) t'esun cu ta guia e trabounan den pa yega na un conseho na Gobierno tocante e situacion di e frontera cu Venezuela. Nan ta conseha Gobierno si ta habri of ki ora ta momento pa habri e frontera. Durante e reunion, señor Hermans a duna Prome Minister un update di e trabounan cu a wordo haci te awor den diferente departamento.

Desde 2019 riba peticion di Gobierno di Aruba, Hulanda a duna asistencia financiero na Aruba p'e situacion di e frontera cu Venezuela. Aruba a haya mas di 11 mion florin den cuadro di e asistencia y di e presupuesto cu Hulanda a pone disponibel den nan voorjaarsnota di aña 2019. Cu e asistencia aki Aruba por fortifica su frontera y haci e procesonan mas sigur. Lo percura pa no tin 'loopholes' mas y evita cu gruponan grandi di persona ta drenta y keda Aruba sin conocimiento di autoridad manera e situacion tawata prome cu aña 2019.

Prome Minister ta expresa di ta orguyoso di mira kico tur a haci y ta haciendo a traves di e fondonan cu a haya di Hulanda. Awendia por bisa cu hopi siguridad y orguyo cu e sistema di control na frontera ta hopi mas sigur. Aruba ta miho prepara pa cualkier eventualidad cu por tin y asina evita e situacion den pasado.

"E situacion na Venezuela ta keda uno tenso. Gobierno lo haya un conseho final di e comision riba e tema di frontera y lo trat'e den Consejo di Minister. E frontera cu Venezuela ta cera te cu 24 di augustus proximo, cual tawata un decision ya tuma desde 3 luna pasa. Despues di e decision den Consejo di Minister lo bay Parlamento pa asina informa Parlamento riba e situacion y contesta preguntanan cu por tin y lo informa comunidad di Aruba kico lo pasa cu e frontera di Aruba y Venezuela despues di 24 di augustus", Prome Minister a duna di conoce.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa):

- Prepara
- Verifica
- Traducccion-4 idioma:
(Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamentu)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papiá
+297-7456724

09 - 15 Aug'24

PRODUCE

Weekly Special

SUPER

Do it Center®

CABBAGE GREEN USA



Normal Price ₡4.25
Get Discount ₡0.40

f Price. **3.85**
PER KG

CARROTS JUMBO



Normal Price ₡5.85
Get Discount ₡1.86

f Price. **3.99**
PER KG

CUCUMBER EURO



Normal Price ₡5.25
Get Discount ₡0.40

f Price. **4.85**
EACH

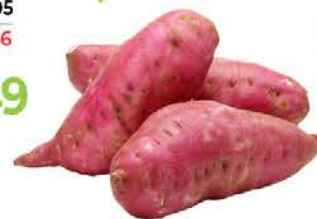
BEETS RED



Normal Price ₡7.95
Get Discount ₡1.46

f Price. **6.49**
PER KG

POTATOES ORIENTAL



Normal Price ₡6.85
Get Discount ₡0.60

f Price. **6.25**
PER KG

PLUMS BAGGED/ CLAMSHELL 2LB



Normal Price ₡9.95
Get Discount ₡2.30

f Price. **7.65**
EACH

SWEET CHERRIES CLAMSHELL 1LB



Normal Price ₡12.95
Get Discount ₡5.00

f Price. **7.95**
EACH

APPLES GALA 3LBS



Normal Price ₡9.85
Get Discount ₡1.46

f Price. **8.39**
Per BAG

ORANGES NAVEL 4LBS



Normal Price ₡14.95
Get Discount ₡1.70

f Price. **13.25**
Per BAG

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

KvK ta anuncia un forma mas economico di haci pago online:

Por haci pago riba nos website cu debit card di CMB y Banco di Caribe

CAMARA di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta contento pa anuncia cu desde 30 di juli 2024 KvK ta ofrece un forma di pago adicional pa haci pago di e contribucion anual y compra di productonan via nos website.

Awor ta posibel pa paga online riba nos website cu cuenta corriente di Caribbean Mercantile Bank (CMB) y Banco di Caribe usando e sistema di SENTOO. Cu esaki KvK ta demostra un esfuerzo pa reduci gastonan pa e sector comercial y mehora e eficiencia di su servicio pa comunidad empresarial di Aruba.

Paga online cu cuenta corriente bancario di CMB of Banco di Caribe

KvK ta ofrece desde algun aña caba e posibilidad pa cumpra diferente productonan manera uittreksel, copia di acta di incorporacion ('statuten/oprichtingsakte'), lista di compa-

nianan registra, etc. riba nos website www.arubachamber.com. Alabes, por haci e pago di e contribucion anual ('jaarlijkse bijdrage'), via e cuenta di MyChamber. Cu e implementacion di SENTOO, e cliente lo por paga online pa e productonan menciona, e contribucion anual y cumpra credito pa consulta e Registro Comercial online.

E cambio aki ta un paso mas pa KvK mehora su infraestructura digital y pa facilita e experiencia di su clientenan. Aceptando e forma di pago adicional aki, ta un paso den nos compromiso pa mantene nos servicio moderno y eficiente y alabes evita gastonan innecesario di transaccion.

Manera ta custumber, na balie di KvK, e cliente por paga cu debit card di tur banco local, credit card y placa en efectivo.

Con esaki ta funciona?

SENTOO ta haci uzo di e mobile banking app of plataforma bancario online di e cliente su banco (CMB of Banco di Caribe). Cu e sistema di SENTOO, e banco di e cliente lo debita e suma for di e cuenta bancario di e cliente automaticamente, cu autorizacion di e cliente. Tur detaye di pago, manera e informacion di e persona cu lo ricibi e pago, e suma, y e descripcion di e pago, ta wordo yena automaticamente.

Fabor di sigui e pasonan aki:

- Subi riba arubachamber.com y click riba My Chamber. Of por subi riba e URL my.arubachamber.com
- Fabor di yena bo e-mail adres y password correspondiente.
- Siguiyente ta click riba "Handelsregister bekijken/View Trade Registry".
- Busca y scoge e compania cu ta desea di cumpra productonan di dje.
- Click riba e producto cu ta desea di cumpra.
- Click riba "Pay".
- Scoge pa SENTOO. E Sistema lo hibabo na e Plataforma online di bo banco.
- Log in y sigui instruccionnan.

Pa mas informacion tocante e facilidad nobo di pago cu debit card, of otro servicio cu nos ta ofrece, por tuma contacto cu KvK na e-mail: support@arubachamber.com of info@arubachamber.com of na tel.: 582-1566.

Beauty Bar
by Jen

+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA

Beauty Bar
P.M.U &
LASH ARTIST **By JEN**

Specialised in
Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading
• Powderbrows • Threading • Brow Lamination
• Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen beautybar_byjen

DAO ta conmemora ‘Dia Internacional di Hubentud’

Y ta presenta e datonan mas recien di hobennan activo riba Aruba su mercado laboral

DIA12 di augustus, Dia Internacional di Hubentud, t’e fecha unda mundialmente ta celebra hende hoben. Den cuadro di Aruba su compromiso haci pa cu e accionnan necesario pa logra e Metanan di Desaroyo Sostenibel (Sustainable Development Goals - SDGs), Directie Arbeid en Onderzoek (DAO) ta conmemora ‘Dia Internacional di Hubentud 2024’ y alabes ta comparti algun dato riba e contribucion importante haci pa hobennan na Aruba. E SDGs ta consisti di 17 meta formula cu e proposito pa trece desaroyo balansa na paisnan. DAO ta ilustra cu e siguiente datonan e importancia di Goal 8 Decent Work and Economic Growth.

Desde aña 1999, United Nations (UN) a proclama 12 di augustus como ‘Dia Internacional di Hubentud’. E tema pa aña 2024 ta ‘From Clicks to Progress: Youth Digital Pathways for Sustainable Development’. E tema aki ta enfatisa e contribucion crucial di hobennan pa locual t’e conexcion clave entre digitalisacion y e aceleracion di e progreso necesario pa logra e metanan sostenibel (e SDGs).

UN ta elabora cu tecnologia manera celular, plataformanan digital, y innovacion emergente riba tereno di inteligencia artificial, tin un efecto crucial riba e progreso di e SDGs. E data cu ta genera for di interaccion ta fundamental pa locual t’e transformacion digital, y ta permiti tambe pa tuma decisionnan importante abase di evidencia cientifico. UN ta comparti un hecho indicando cu tecnologia digital y data ta contribui por lo menos cu 70% n’e obhetivo di e 169 SDGs. Esaki ta trece cu ne un impacto profundo (y positivo) p’e dimension economico, social y di medio ambiente.

Ta considera e hobennan e ‘digital natives’, nan a lanta y crece cu e tecnologia aki. E habilidad pa adopta y innova tecnologia nobo ta un talento remarcabel di hobennan. Segun cu e deadline pa locual t’e SDGs ta acercando (aña 2030), UN ta enfatisa cu t’e grupo demografico di hoben cual lo haci uzo di e poder transformativo di tecnologia pa asina atende cu e retonan cu nos mundo moderno ta enfrenta.

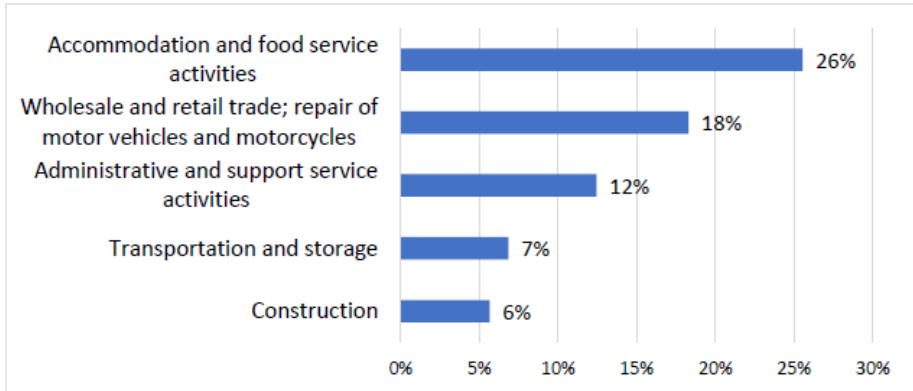
Pa locual t’e Goal 8. Decent Work and Economic Growth e cifranan mas recien ta ilustra algun desaroyo positivo p’e hobennan (esnan 15 pa 24 aña di edad). Segun e Encuesta Forsa Laboral di 2023, e tasa di participacion ta 40.2%, un aumento di 5.2% compara cu e aña anterior. E tasa di inactividad pa 2023 ta 59.8%, un reduccion di 4.7% cual ta indica un crecimiento di e cantidad hobennan riba e mercado laboral.

E tasa di desempleo segun e Encuesta Forsa Laboral di 2023 pa hende hoben riba e mercado laboral ta 11.1%. E trahado

hoben ta mas vulnerabel pa turbulencia economico, compara cu e trahadonan cu mas aña di experiencia y servicio. Un ehempel di e vulnerabilidad aki ta cu den aña 2020 e grupo mas impacta pa desempleo tawata e esnan di 15 pa 24 aña di edad cu a yega un cifra di desempleo di 25.9%.

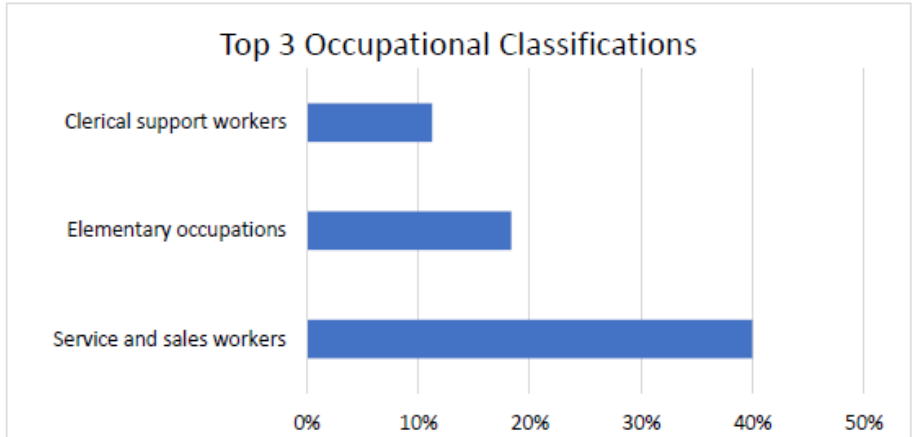
Tambe e tasa di e hobennan cu no ta no ta emplea, ni ta den training o educacion, esaki t’e asina yama NEET rate (Not in Employment, Education or Training) aña 2023 a midi na 7.8%. Na aña 2019 esaki tawata 10.7% y na aña 2022 esaki tawata 7.4%. E grupo aki ta uno vulnerabel y ta rekeri mas atencion y guia pa locual ta nan desaroyo. Nan contribucion ta esencial pa progreso di e comunidad cu nan ta forma parti di dje.

E siguiente ilustracionnan ta duna un bista amplio riba e sectornan unda hobennan ta labora y cual funcion nan ta eherce riba e mercado laboral. Por mira den e siguiente ilustracion e sectornan (a base di e categorisacion di International Labor Organization) unda cu esnan 15 pa 24 aña ta mas tanto emplea.



Figuur 1 LFS (2023)

Nos sector di hotel y restaurant (accommodation and food services), cu t’e sector mas grandi di empleo na Aruba, ta duna rond 10% di nos hobennan empleo. Den e siguiente ilustracion por mira cu un parti grandi (20%) di e hobennan di 15 – 24 aña ta labora den e grupo di funcion: ‘service and sales workers’.



Figuur 2 LFS (2021)

Hapon a emiti un aviso poco comun di un aumento den e riesgo di un mega-teremoto

HAPON a emiti un aviso sin precedente, avisando di un aumento den e riesgo di un teremoto grandi den futuro cercano. E alerta, anuncia diahuebs anochi ora local, ta marca e prome biaha cu e pais a reconece publicamente un probabilidad asina eleva di un evento sismico significativo. A pesar di e aviso, oficialnan a enfatisa cu no tin un expectativa inmediato di un teremoto grandi, sino mas bien un aumento den e probabilidad compara cu condicionnan normal.

E aviso ta bin despues di un teremoto di magnitud 7.1 na costa di e isla di Kyushu den sur, cu, aunke significativo, segun informe no a causa daño grandi. E epicentro di e teremoto aki tabata situa cerca di e Nankai Trough, un zona sismico critico cu ta extende a lo largo di e costa Pacifico di Hapon. E area aki ta conoci pa su actividad sismico, y mega-teremoto den pasado a lo largo di e pasada a hiba na impac-tonan devastador.

Historicamente, teremoto grandi den e Nankai Trough ta sosode cada 90 pa 200 año, cu e ultimo teremoto significativo registra na 1946. Expertonan ta estima un probabilidad di 70% pa 80% di un teremoto di magnitud 8 of 9 a lo largo di e Trough den e proximo tres decadan. Un evento asina por potencialmente resulta den consecuen-cianan catastrofico, incluyendo e perdida di mas di 200,000 bida y un tsunami subsecuente.

Shinya Tsukada, un oficial cu e Agencia Meteorologico di Hapon, a clarifica cu mientras tin un riesgo eleva, esaki no ta implica cu un teremoto grandi ta inminente of ta wordo



spera den un periodo di tempo specifico. E aviso, e mas abou di dos nivelnan di alerta, ta poni pa keda vigente pa un siman.

Residentenan ta wordo conseha pa ta vigilante y prepara debidamente, aunke no tin un rekisito actual pa evacua. E aviso ta encurasha hende pa revisa rutan di evacuacion, sigura cu nan tin suministronan adecuado, y mantene actividadnan diario normal mientras ta keda informa tocante proceduranan di emergencia.

e Poder den Mi

Cada persona cu mi encontra,
ta siña mi algo nobo
y mi ta gradeci pa nan

SABIDURIA

e Poder den Mi

Aresto Mericano di El Mayo y Guzman Lopez por causa instabilidad



RIBA 25 di Juli, 2024, Merca a ehecuta un operacion di alto riesgo cu a resulta den e aresto di dos figura significante di e cartel Mexicano di Sinaloa: Ismael “El Mayo” Zambada y Joaquin Guzman Lopez. Zambada, un co-fundado clave di e cartel, y Guzman Lopez, yiu di e narcotraficante infame Joaquín “El Chapo” Guzman, a wordo deteni na un aeropuerto rural cerca di El Paso, Texas.

Mientras autoridadnan Mericano a celebra e arestonan aki como un triunfo grandi den nan lucha continuo contra traficacion di droga, e consecuencianan por ta hopi amplio y multifacetico.

E operacion, cu a involucra Zambada wordo atrae riba un avion chikito bou di pretexto falso, a causa controversia y preocupacion. Informenan inicial ta sugeri cu Guzman Lopez por tabatin e intencion di entrega su mes na autoridadnan Mericano y a implica Zambada den e proceso, aunke e ekipo legal di Zambada ta disputa e narativo aki, alegando cu su cliente a wordo secuestra. E relatonan conflictual aki a hiba na un relacion tenso entre Merca y Mexico, cu oficialnan Mexicano exigiendo un divulgacion completo di e detayenan di e aresto.

E desaroyo aki ta bin na un momento delicado pa e relacionnan entre Merca y Mexico, cu ya ta tenso pa e retorica creciente na Merca tocante politica di droga. Figuranan manera ex-Presidente Donald Trump y Gobernador di Florida Ron DeSantis a boga pa medidanan mas agresivo contra cartelnan di droga, incluyendo posibel interven-

cionnan militar. Tal posicionnan duro por complica ainda mas e cooperacion bilateral riba seguridad y otro asuntoonan clave.

Na Mexico, e arestonan a genera ansiedad significante, particularmente den e estado noroccidental di Sinaloa. Periodistanan local ta raporta un atmosfera tenso mientras residentenan ta prepara pa posibel represaya for di e cartel. E persecucion di lidernan di cartel di alto rango, aunke hopi biaha ta wordo mira como un movicion strategico, historicamente a hiba na fragmentacion den e organisacionnan aki, resultando den mas violencia y instabilidad.

Expertonan manera Falko Ernst ta argumenta cu enfocando unicamente riba arestonan di alto perfil manera esunnan di Zambada y Guzman Lopez por no ta efectivo pa interumpi operacionnan di traficacion di droga. Capturanan anterior di alto perfil, incluyendo El Chapo, no a reduci significativamente e produccion of distribucion di droga. En cambio, e accionnan aki hopi biaha ta hiba na e surgimento di lidernan nobo den e cartel, continuando e ciclo di violencia y instabilidad.

Mientras e situacion ta evoluciona, ta keda insigur con e arestonan aki lo impacta e comercio di droga mas amplio y e seguridad regional. Analistanan ta adverti cu mientras e arestonan por señala un victoria den e guerra contra droga, e efectonan a largo plaso por empeora violencia y complica relacionnan internacional.

Kelly Ortberg ta tuma un paso audaz pa restaura confiansa



KELLY Ortberg, e CEO recién apunta di Boeing, ya caba ta den noticia riba su prome dia door di scoge pa traha for di e oficinanan original di e compania na Seattle, marcando un cambio notabel for di su cede actual na Arlington, Virginia. E decision di Ortberg pa muda 2,300 miya for di e centro corporativo ta subraya su compromiso pa atende e problemanan persistente cu ta plaga e division di avionnan comercial di Boeing.

Den un memo na empleadonan, Ortberg a splica su razonamento pa regresa Seattle, unda e programanan di avionnan comercial di Boeing ta basa. El a enfatisa e necesidad di ta mas cerca di e liñanan di produccion y programanan di desaroyo, declarando, “Pasobra loke nos ta haci ta compleho, mi ta kere firmemente cu nos mester ta mas cerca di e liñanan di produccion y programanan di desaroyo den henter e compania.” E plan inmediato di Ortberg ta inclui bishita e fabrica na Renton, Washington, cu ta produci e avion 737 Max cu a causa problema.

E decision di reubicacion a wordo ricibi cu elogio for di observadonan di industria, cu ta mir’e como un paso significativo pa resolve e problemanan continuo di calidad di Boeing.

Criticonan a argumenta pa hopi tempo cu e mudamento di e cede di e compania for di Seattle na 2001 a simbolisa un cambio di enfoque for di calidad di produccion pa rendimiento financiero. Richard Aboulafia, director general na AeroDynamic Advisory, a elogia e escogencia di Ortberg, notando cu e ta refleha un dedicacion pa enfrenta problemanan directamente y haya un comprension preciso di e situacion.

A pesar di e recepcion positivo, Boeing no a indica si e ta plania muda su cede completo bek pa Seattle. E compania ta keda involvi den un serie di retonan, incluyendo investigacionnan federal andando y perdidan financiero significativo debi na fayonan di produccion y incidentenan di seguridad.

Ortberg, un veterano di industria aeroespacial, ta reconoce e magnitud di e tarea su dilanti, declarando den su memo, “*Mientras cu claramente nos tin hopi trabou pa haci pa restaura confiansa, mi tin confiansa cu trahando hunto, nos lo regresa e compania pa t’e lider di industria cu nos tur ta spera.*”

Kamala Harris ta gana impulso

Mirando cu e pronostico electoral ta cambia na su favor



VICEPRESIDENTE Kamala Harris ta ganando un traccion significativo den su campaña presidencial mientras dos pronostico electoral prominente ta ahusta nan gradonan na su favor, indicando un carera potencialmente mas ahusta contra Donald Trump den e proximo eleccion. Harris, kende a sigura e nominacion democrata luna pasa despues di retiro di presidente Joe Biden, a mira un resurreccion di entusiasmo entre votadonan democrata, cu awor ta refleha den e encuestanan clave di e campo di bataya.

Biden su decision pa retira for di e careda a bin den medio di preocupacionnan creciente den e Partido Democrático tocante su capacidad pa sigura un victoria riba Trump, particularmente despues di un prestacion mediocre den e debate y encuestanan cu a muestra cu e tabata atras den estadonan crucial. Harris, kende su number di voto tabata similar na esun di Biden prome cu su salida, desde e momento ey a mira un aumento den apoyo. Encuestanan reciente ta indica cu e ta cerando e gap of hasta liderando Trump den varios estado clave, un señal animado pa e campaña democratico.

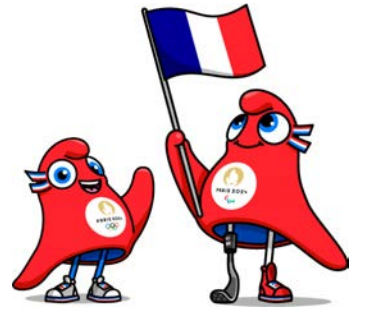
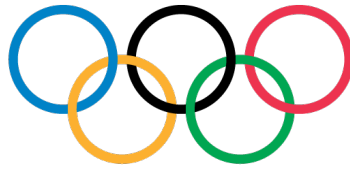
E siman aki, Cook Political Report y Sabato's Crystal Ball, tur dos influyente pronostico electoral, a cambia nan rating den reaccion riba e impulso creciente di Harris. E Informe Politico

di Cook a reclasifica Arizona, Nevada y Georgia, tur cu anteriormente tabata considera republicano inclina, na estado "volcado". E estadonan aki, cu Biden a gana cu un margen chikito na 2020, a muestra Trump cu un bentaha na cumin-samento di e zomer aki, pero e esfuersonan di campaña di Harris a haci e careda aki mas competitivo.

Similarmente, e Bola di Crystal di Sabato a haci ahustacionnan na favor di Harris, desplasando Georgia, Minnesota y New Hampshire pa e democrata. Georgia, cu na principio tabata inclina pa ta republicano, a ser degrada na "shake", Mientras cu Minnesota y New Hampshire a pasa di ta "Democrata di Skina" na "Democrata probabel".

Analisanan ta atribui e cambionan aki na Harris su prestacion solido den e encuestanan y na e impacto strategico di su compañero di formula, gobernador di Minnesota, Tim Walz.

Mientras Harris ta sigui genera impulso, su campaña ta trahando activamente pa consolida e bentaha aki, enfocando riba e estadonan decisivo y puntando riba votadonan indeciso. Cu e careda cada bes mas competitivo, Harris ta posicionando su mes como un rival formidabel pa Trump den e eleccionnan di november.



Weganan Olimpico Paris 2024

SEGUN cu e Weganan Olimpico di Paris 2024 ta yegando su final, e ambiente deportivo den combinacion cu e tension pa cu e delaster oportunidadnan pa medaya ta sigui crece. Paris ta yen di e spirito Olimpico. Ata un resumen di e momentonan mas resaltante di ayera, diabierna.

Pakistan Ta Celebra Victoria Historico den Javelin Olimpico



Arshad Nadeem a sigura e prome medaya Olimpico di Pakistan den atletismo den mas di tres decada, ganando oro cu un tiro di javelin record di 92.97 meter n'e Weganan di Paris. E logro di Nadeem t'e prome medaya Olimpico di e nacion desde e Weganan di Barcelona na 1992, unda e ekipo masculino di hockey di Pakistan a gana brons. Su tiro a surpasa e record Olimpico anterior di 90.57 meter estableci pa Andreas Thorkildsen di Noruega na 2008. Nadeem, kende anteriormente a termina na di cinco luga n'e Olimpiada di Tokyo 2020, a trece un ola di orguyo y alegria nacional, cambiando e enfoke for di cricket pa atletismo na Pakistan.

Marileidy Paulino cu record Olimpico y Oro na 400m!

Den un momento historico na Paris 2024, Marileidy Paulino di Republica Dominicana a gana oro den e 400 meter femenino cu un tempo record Olimpico di 48.17 seconde. Victoria di Paulino ta marca e prome oro Olimpico pa su pais den e evento aki. E la sali na prome luga riba Salwa Eid Naser di Bahrain, kende a gana plata cu 48.53 seconde, y Natalia Kaczmarek di Polonia cu a yega na tercer luga cu 48.98 seconde. Paulino, kende a cuminsa cu atletismo ocho aña pasa pa mantene su famia, a expresa su alegria y speranza cu su exito lo inspira otro hende. Eid Naser, aunke decepciona cu e medaya di plata, a reconoce e naturalesa

competitivo di e careda.

Yemisi Ogunleye di Alemania a gana medaya di oro den e 'Shot Put' femenino



Yemisi Ogunleye di Alemania a gana medaya di oro den e 'Shot Put' femenino cu un tiro di 20.00 meter. Maddison-Lee Wesche di New Zealand a gana medaya di plata cu un tiro di 19.86 meter, y Song Jiayuan di China a gana brons cu un tiro di 19.32 meter. E competencia na Stade de France a presenta un final emocionante cu e prestacion impresionante di Ogunleye pa clincha e prome luga.

Nafissatou Thiam Ta Logra Un Tercer Oro Olimpico Historico den Heptathlon



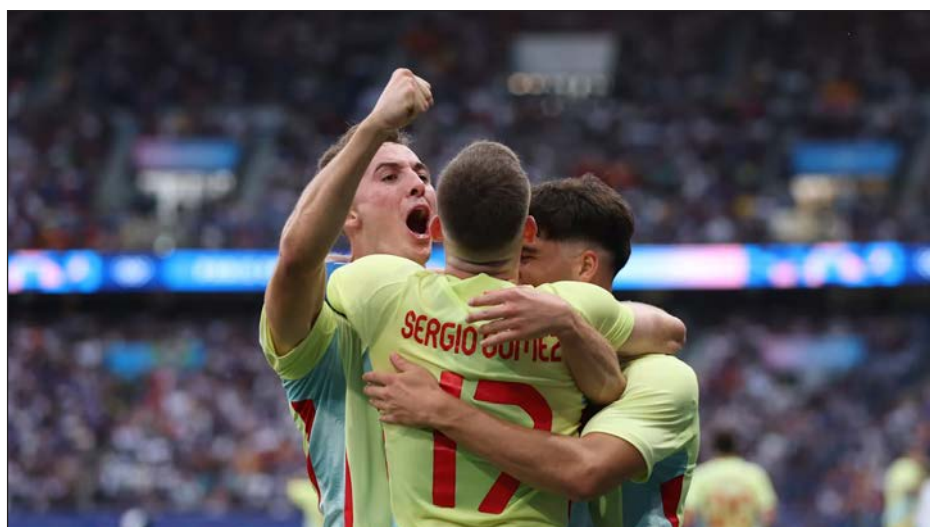
Nafissatou Thiam di Belgica a marca historia door di gana su di tres medaya di oro consecutivo den heptathlon Olimpico n'e Weganan di Paris 2024 riba 9 di augustus. E triunfo di e atleta di 29 aña ta solidifica su status como e heptatleta mas grandi di tur tempo, uniendo Anita Włodarczyk, →

e lansado di martiu Polaco, como e unico hende muhenan pa sigura tres oro Olimpico den e mesun disciplina di atletismo. Thiam a termina cu 6.880 punto, ganando apenas di Katarina Johnson-Thompson di Gran Britania, kende a gana plata cu 6.844 punto. Noor Vidts di Belgica a tuma brons cu 6.707 punto. E prestacion di Thiam a inclui miho marcanan personal y di temporada, reforsando su dominio den e deporte.

Adolescente Toby Roberts ta Kibra Recordnan cu un Oro Historico

Den un final electrificante na Weganan Olimpico di Paris 2024, Toby Roberts di 19 aña a logra oro den e evento combina di Boulder & Lead masculino di deporte escalada, sigurando e prome titulo Olimpico pa Gran Britania den e deporte aki. A pesar di un competencia feroz di streanan manera Adam Ondra y Jakob Schubert, Roberts a sobresali den ambos escalada di 'bouldering' y 'lead', terminando cu un puntuacion combina di 155.2. Su triunfo a wordo sigura ora Anraku Sorata di Hapon a cay un poco cortico den e ascenso final. E victoria di Roberts ta marca un momento historico p'e deporte di escalada y un era nobo pa atletismo Britanico.

Spaña ta Campeon Olimpico den Futbol!



Spaña a sali na prome luga como campeón masculino di futbol Olimpico na Paris 2024, ganando contra Francia 5-3 den un final dramático den extra tempo na Parc des Princes. E wegá, inicialmente domina pa Spaña despues di golnan di Fermin Lopez y Alex Baena, a mira un cambio drástico ora Michael Olise y Jean-Philippe Mateta di Francia a empata. Den extra time, Sergio Camello di Spaña a score dos biaha, sigurando e oro cu un tiro na final di wegá. E victoria aki ta marca e prome oro Olimpico di futbol pa Spaña desde Barcelona 1992 y ta bin solamente un luna despues di nan victoria den Campeonato Europeo.

Porfin Oro pa Sha'Carri Richardson den un Relevu Emocionante di 4x100m

Sha'Carri Richardson a logra su sueño Olimpico door di gana oro den e relevu di 4x100m na Paris 2024. Apesar cu Team USA tabata na di cuater luga ora cu Richardson a ricibi e baton,



el a pusha dilanti pa sigura e victoria, pasando Alemania y Francia y terminando fuerte contra Gran Britania. E triunfo aki a bin despues cu Richardson a keda na segundo luga den e final di 100m, perdiendo contra Julien Alfred di St. Lucia. E victoria, marca p'e ultimo parti poderoso di Richardson y e apoyo grandi di Stade de France, a destaca su resiliencia y velocidad, culminando un debut Olimpico remarcabel p'e sprinter Mericano.

Martin Fuxa finalmente a gana oro den e final di canoa single 1000m masculino

Martin Fuxa di Czechia a captura e medaya di oro den e final di canoa single 1000m masculino na Paris 2024, estableciendo un Record Olimpico cu un tempo di 3:43.16. Na 31 aña di edad, Fuxa a logra e victoria cu semper el a desea, mehorando riba su posicionnan di lugar number cinco for di Rio 2016 y Tokyo 2020. Isaquias Queiroz di Brazil a gana plata cu 3:44.33, mientras cu Serghei Tarnovschi di Moldova a yega na tercer luga cu 3:44.68. Fuxa, e campeón mundial reinante y ex-recordman mundial, a domina e careda despues di un comienso fuerte y a solidifica su liderazgo pa mita di caminda.

Un Final Spectacular:

Kico pa Spera di e Ceremonia di Clausura di Weganan Olimpico Paris 2024

Thomas Jolly, e visionario tras di e Ceremonia di Apertura di Paris 2024, ta priminti un Ceremonia di Clausura inolvidabel titula "Réconds". Teni den e Stade de France, e evento lo transforma e stadion den un sala di concierto colosal, presentando mas di 100 artista incluyendo acrobata, bailado, y cantantenan mundialmente conoci. Cu un tema cu ta biaha for di e origen di e Weganan pa un futuro atemporal, spera presentacionnan aereo impresionante, iluminacion dramático, y un estilo Frances impresionante. E ceremonia lo mescla celebracion cu reflexion, marcando e fin di Paris 2024 y e entrega na Los Angeles 2028. Prepara pa un final visualmente espectacular y operatico!

DEPORTE

deporte@awemainta.com

Torneo Concacaf U-15 Femenino Aruba ta bolter cos y ta pasa pa final

E team di Aruba a yega e ultimo dia e torneo cu tur posibilidad di yega final. Nan dilanti e pitbullnan di Guyana cu tambe ta yega cu e mesun meta. Ambos team tin 7 punto den 3 wega y e ganado lo a pasa pa final. Un empata lo a manda ambos team pa hunga p'e tercer y cuarto luga ya cu Turks & Caycos y St Lucia tur 2 tin 9 punto y un empata lo a laga Aruba na di 4 luga cu miho averahe di gol cu Guyana.

Un victoria pa Aruba lo a manda nan directo p'e final. E wega ta cuminsa bastante pareu cu ambos team purbando di establece nan wega. Aruba mas cu pase largo buscando e velocidad di su delantero nan y Guyana buscando mas e toke y purbando di yegan'e gol. Ambos team ta crea oportunidad claro pero tawata faya den e toke final. Na di 33 minuut Guyana ta probecha riba un corner caminda den e centro e bala ta haci un draai straño y ta pasa den e man nan di e portero y cay den e net pa duna Guyana e bentaha di 1-0.

Esaki a cay manera un baño di awa friu pero Aruba ta keda concentra y ta sigui hunga su wega buscando Dyane Rogers. E prome tempo ta termino 1-0 na favor di Guyana. Den di dos tempo Aruba ta Sali mas dicidi ta cuminsa pone presion



riba e gol di Guyana. Dyane Rogers ta empata e wega na di 57 minuut mandando e tribune den halto.

Na di 65 minuut e mesun Dyane Rogers ta haya un pase den buraco y sin basila ta manda un tiro duro pa duna Aruba e bentaha 2-1 y mandando e tribune den locura. E pitbullnan di Guyana ta purba reacciona pero Aruba ta wanta duro y ta logra e victoria pa asina gana su pase pa final.

Aruba lo ta topando Turks & Caycos den final diadomingo mainta pa 11or. Un invitacion ta bay na tur e fanaticada di Aruba pa bin apoya Aruba cu lo ta buscando su prome titulo campeon den U-15 damas.

Torneo Concacaf U-15 Femenino

Aruba All Stars ta dispidi cu derota contra Turks & Caicos

E Strea Rose ta dispidi di e torneo U-15 cu su di cuarto derota den mesun tanto wega. Despues di un comienso tambaliante e team a bin ta hungando miho cada wega. Despues di trece basta dolor di cabes n'e oncena di French Guyana, e Strea Rose ta bolbe duna un bon bataya pero no ta logra supera e gol di Turks & Caicos y perde cu score minimo di 1-0.

A pesar di e resultadonan, e "Strea Rose" por mira atras riba un bon actuacion. Cu solamente 2 siman di preparacion toch por a logra pone un team competitivo cu a duna bataya. E pregunta cu nos no lo haya contesta nunca ta, si e team aki lo por tawata tin 1 luna mas di preparacion, si nan lo por



a haci un miho papel. E ta un pregunta cu sigur lo keda draai den hopi hende nan cabes, pero ta un pregunta cu no tin contesta.

Loke si e Strea Rose ta hiba cu ne t'e experiencia di a hunga riba un nivel di seleccion contra paisnan bon prepara. Esaki por t'e fundeshi p'e grupo aki ya

cu mayoria ta core den edad di 12-13 aña y lo por ta parti di e U-15 di otro aña.

E Strea Rose por bay cas cabes na halto y Aruba sigur ta orguyoso di boso. Di otro banda Turks & Caicos cu e victoria aki ta yega 9 punto y cu chens grandi di t'e gran final diadomingo awor.



Jani Brokke Memorial 2024 ta start sali diadomingo awor

DIADOMINGO awor 11 di Augustus ta cuminsa e weganan Nacional 60 + organisa pa “Fundacion Movimiento ta Bida.” E weganan tin duracion di un luna y ta termina riba diabierna 13 di september. E weganan aki ta carga e nomber “Jani Brokke Memorial.” Esaki ta di 15 biaha cu e ta ser organisa, cu su prome edicion na aña 2010.

Na Aña 2010 Jani Brokke QEPD a participa den e deporte di tennis unda e tawata partner cu Cadochi Kock. Un tempo despues e la fayece, y a dicidi di nombra e evento aki na su honor y asina na aña 2011 e evento a bira conoci como Jani Brokke Memorial. Jani Brokke tawata un gran deportista participando den e wega nan olimpico di 1952 y representando Aruba den deporte nan manera futbol, basketball, baseball y tennis. Mirando e interes cu a crece den e 15 añanan “Fundacion Movimiento ta Bida” tin programa un total di 9 deporte pa 2024. E 9 deportenan ta lo siguiente: Softball, Billiard, Domino, Volleyball, Wandel futbol, Landamento, Bowling, Tennis y lo tin un caminata.

Tur hende cu ta 60 aña bay ariba ta bon bini y por inscribi pa e diferente deporte nan. E meta principal di Fundacion Movimiento ta Bida ta pa activa y pa tene e 60 plussers nan den movecion pa nan salud mental y fisico. Por tira un bista riba e schedule adhunto y por bel e persona di contacto pa registra. No perde e chens aki pa keda den movecion.



KALENDER JANI BROKKE			MEMORIAL 2024		
Dia	Fecha	Deporte	Persona di Contacto	# di telefon	Localidad unda ta tuma luga
Diadomingo	11-Aug	Softball	Randy v/d Linden	593-3102	Duracell Ballpark (Barcadera)
Diasabra	17-Aug	Biljart 6:00 pm	Monchi Kelly	699-1994	TT Billiard Tanki Leendert
Diadomingo	18-Aug	Softball	Randy v/d Linden	593-3102	Duracell Ballpark (Barcadera)
Diasabra	24-Aug	Biljart 6:00 pm	Monchi Kelly	699-1994	TT Billiard Tanki Leendert
Diadomingo	24-Aug	Softball	Randy v/d Linden	593-3102	Duracell Ballpark (Barcadera)
Diahuebs	29-Aug	Domino 7:00 pa 11:00 pm	Roy Sneek	565-5269	Club Primavera
	29-Aug	Volleyball 7:00 pa 11:00 pm	Franklin Leysner	594-2237	Yara Sport Complex
	29-Aug	Wandel Futbol 7:00 pm	Freddy Rafini	594-9994	RCA
Diabierna	30-Aug	Volleyball 7:00 pa 11:00 pm	Franklin Leysner	594-2237	Yara Sport Complex
	30-Aug	Wandel futbol 7:00 pm	Freddy Rafini	594-9994	RCA
Diasabra	31-Aug	Biljart 6:00 pm	Monchi Kelly	699-1994	TT Billiard Tanki Leendert
	31-Aug	Domino 7:00 pa 11:00 pm	Roy Sneek	565-5269	Club Primavera
Diadomingo	1 Sept	Softball Final	Randy v/d Linden	593-3102	Duracell Ballpark (Barcadera)
Diaranson	4 Sept	Bowling 6:00 pm	Edna Maduro	594-2433	Eagle Bowling
Diasabra	7 Sept	Caminata 6:00 am (Alto Vista)	Rudy Leysner	594-2446	Alto Vista 06:00 am
	7 Sept	Landamento	Rafael Perez	568-0408	Piscina Roly Bislik
Diadomingo	8-Sep	Bowling 2:30 pm	Edna Maduro	594-2433	Eagle Bowling
Dialuna pa Diavierna	9 pa 13 Sept	Tennis 7:00 pm	Johnny Goitia	731-7211	Aruba Racket Club
Diasabra	14 Sept	Clausura - 60+ den famia	Rudy Leysner	594-2446	Club Primavera

Torneo di biyar 60+ “Jani Brokke Memorial” ta den preparacion!



APPAREL

BOAT ACCESSORIES

f TodomarAruba
@TodomarAruba
TodomarAruba
+297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

MESCOS cu añanan anterior, “Fundacion Movimento ta Bida” (FMTB), ta organisa en conexion cu e Weganan Nacional 60+, e candeloso torneo pa biyaristanan 60 + titula “Jani Brokke Memorial”. E torneo aki lo dal habri aya n’e palacio di biyar na Tanki Leendert dia 17 di augustus, sigui dia 24 di augustus, y lo termina dia 31 di augustus. Un torneo cu lo dal portanan di santana habri di San Nicolas te cu Westpunt!

Si shonnan, asina mes, si bo kier bin presencia, aprecia, y admira poco weganan “old school”, anto esaki ta bo oportunidad! Ya caba nos tin entendi cu algun djaca di caya ya a manda dede halto y meld nan participacion. Entre otro e famoso Frido “Maltin Polar” Dirksen, Gino “Beton” Geerman, “Sheik” Orman, Edwin “Kwek” Chirino, “Lucky Viviano” Frank, Juni “Kilowatt” Figaroa, Errel “Pitbull” Tromp, Rudolfo Arends, Robby “Basestation” Tromp, y “last but not least”, e legendario Buchi “donde pone el ojo” Briezen!

En total ya nos tin entendi tin mas cu 26 participante inscribi, y porta di santana ta sigui keda habri! Pa mas informacion y pa inscribi, por tuma contacto cu e “portier”, señor Moonchi Kelly na number di celular 699-1994. Si bo tabata un “crack” den añanan 70 o 80, no perde e oportunidad aki pa bin muestra pueblo cu ainda bo taco di biyar ta stret stret y bo corta ta grandi keto bay! Yega!

Team Snor cu weganan di celebracion!



SHONNAN, e flamante lider di Team Snor, e conocido Nelson “Snor” Perez, ta den un “vibe” total di celebracion pa su cumpleaños! Pa es motibo aki tur e teamnan afilia y liga na Team Snor ta participa den un mini torneo “nan cu nan” pa dje forma aki den e fin di simannan aki celebra haciemento di aña di nan co-fundado y amigo. Nos ta papiando aki di e ekiponan Team Snor, Pluma Gang, y Pariba Legends.

Siman pasa a tuma luga e encuentro entre Pluma Gang y Team Snor, caminda cu Pluma Gang a declara cu nan lo “destrosa” e ekipo di Snor.

Cos a cuminsa cayente berdad y halftime a bay aden cu Pluma Gang ganando berdad cu score di 11-7! Sinembargo, durante halftime capitan Magda a haci su magia y trece algun “adjustments” n’e line up dje team. No mucho tempo despues, e score ta empata na 13-13, y despues Team Snor a bay biento en popa y gana 21-18!

Diasabra awor, 10 di augustus, cuminsando pa 8’or di anochi, e palacio di pega piedra aya net n’e grens entre Kudawecha y Calabas, e famosísimo asina yama Domino Square Garden, lo ta e escenario dje grandioso bataya entre Pluma Gang y Pariba Legends! Esaki lo ta e di dos encuentro den e ciclo di celebracionnan pa Snor su hacimento di aña. Alabes, tin papia cu lo tin bautismo dje uniform nobis nobis di Pariba Legends.

Manera semper, entrada ta completamente gratis pa pueblo en general, y durante halftime pasapalonan lo core totalmente por nada cortesía dje chef di Domino Square Garden. Dus señores amante di un bon pachanga di domino, diasabra awor 10 di augustus cuminsando pa 8’or di anochi, e clasico encuentro entre Pluma Gang y Pariba Legends, en celebra-



cion di Nelson “Snor” Perez su fecha natal! Yega!

Stimami. Sterilisami.

REGISTRA AWO

Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN MICROCHIP GRATIS!

PA MAS INFORMACION BISHITA:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM

Aroldis Chapman ta establece record cu fastball di 104.7 mph na 36 año



AROLDIS Chapman a recorda e fanaticonan di baseball di su velocidad legendario durante un momento emocionante diaranson anochi. Den un enfrentamento entre e Pittsburgh Pirates y San Diego Padres, Chapman, awor 36 año y den su di 15 temporada di MLB, a tira un fastball cu a alcanza un increibel 104.7 mph, lagando Manny Machado para keto y sigurando un ponche den e di ocho inning.

Cu dos out y dos homber riba base, Chapman a haya e tarea di enfrenta Machado, cu ya tabata abou 1-2 den e conteo. Den un demostracion di puro poder, Chapman a lansa un bola cu a pasa net n'e skina paden di e zona di strike, lagando Machado sin por a reacciona mientras e bala a pasa cu velocidad.

Machado, visiblemente impresiona, a duna un cabetesada di reconocimiento na Chapman, kende a responde cu un sonrisa amplio.

E lansamento no solamente a caba e inning, pero tambe a haci historia. Segun e investigado di MLB, Sarah Langs, e

fastball di 104.7 mph di Chapman a iguala Ben Joyce di e Los Angeles Angels p'e lansamento mas lihe pa registra un ponche desde e introduccion di tecnologia di seguimiento di lansamento na 2008. Joyce a establece e record apenas algun dia prome cu un fastball registra na 104.7 mph contra J.D. Martinez.

E lansamento di ponche di Chapman contra Machado tabata remarcabel pero no su mas lihe di e wega. Anteriormente, el a tira un fastball di 105.1 mph na Machado, cu a cay pafo di e zona di strike, pero a iguala su miho marca personal for di su temporada di nobato cu e Cincinnati Reds na 2010.

Mientras cu e velocidadnan exacto di pitchernan historico manera Nolan Ryan y Bob Feller ta wordo debati y ta inverificabel, e hazañanan actual di Chapman ta subraya su habilidad continuo a pesar di ta den e ultimo etapa di su carrera. Aunke no t'e closer dominante cu e tabata un tempo, Chapman ta keda un forsa formidabel ora e ta den su miho condicion.



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente serviccionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Durante un evento di landamento na Texas

Competido di CrossFit Games ta fayece



UN incidente lamentabel a tuma luga n'e CrossFit Games na Texas diahuebs mainta, ora un competido a fayece tragicamente durante un evento di landamento. E atleta, identifica como Lazar Dukic di 28 aña di edad for di Serbia, a wordo haya den un lago cerca di e localidad di e evento despues cu el a wordo reporta perdi den e awa.

Segun oficialnan, e Departamento di Bombero di Fort Worth a ricibi un yamada di emergencia rond di 8'or di mainta indicando cu un participante tabata perdi den e lago. Bomberonan no tabata presente n'e yamada inicial, pero a yega n'e escena mas o menos un ora despues, pa cual tempo e curpa di Dukic ya a wordo descubri. CEO di CrossFit, Don Faul, a dirigi su mes na medionan di comunicacion, expresando e tristesa profundo di e organisacion y nan compromiso pa sostene e famia di Dukic y e comunidad di CrossFit. "Nos ta profundamente tristo p'e tragedia aki," Faul a bisa. "Nos ta trahando estrechamente cu auto-

ridadnan pa compronde kico a pasa y ta haciendo tur cos posibel pa sostene nos comunidad durante e tempo dificil aki."

E CrossFit Games, conoci pa su retonan fisico riguroso, tabatin personal di seguridad presente durante e evento di landamento. A pesar di e medidanan aki, e circunstancianan rond di e morto di Dukic ta keda bou investigacion. E oficina di medico forense local a confirma e identidad di Dukic y ta trahando pa determina e causa di morto.

Faul a enfatisa e naturalesa uni di e comunidad di CrossFit, cu a uni pa sostene e famia di Dukic. "Nos comunidad ta manera un famia, y nos ta enfoca riba brinda tur e sosten cu nos por durante e periodo tragico aki," el a bisa.

Mientras e investigacion ta continua, CrossFit ta revisando su protocolnan di seguridad pa garantis e bienestar di participantenan den eventonan futuro.

Hungadonan mas rapido di NFL:

Tyreek Hill, DK Metcalf, y otronan ta lidera e ranking di velocidad



MIENTRAS NFL ta prepara pa un otro temporada, e debate riba ken t'e hungado mas lihe den e liga ta keda un topico cayente. Danki n'e siguimento detaya di NFL Next Gen Stats, awor nos por señala e hungadonan mas rapido di e temporada 2023 cu precision.

Entre e coredonan di bala mas lihe, e wide receiver di Seattle Seahawks, DK Metcalf, ta lidera e grupo cu un velocidad maximo impresionante di 22.23 MPH, logra durante un wega contra e Dallas Cowboys den Siman 13. Cerca su tras t'e running back di Cincinnati Bengals, Chase Brown, kende a alcanza 22.05 MPH contra e Indianapolis Colts den Siman 14. E wide receiver di Miami Dolphins, Tyreek Hill, conoci pa su velocidad, a registra 22.01 MPH durante un wega contra e New York Giants den Siman 5.

Otro mencionnan notable ta inclui Devon Achane di e Dolphins, cu a yega 21.93 MPH contra e Denver Broncos den Siman 3, y Kavontae Turpin di e Dallas Cowboys, cu a registra un velocidad di 21.91 MPH den un enfrentamento di Siman 14 contra e Philadelphia Eagles. Derrick Henry, Raheem

Mostert, Kenneth Walker III, Ja'Marr Chase, y George Pickens tambe a aparece riba e lista, cada un demostrando nan velocidad excepcional durante e temporada.

Ora ta trata di aparece frecuentemente den e top 100 hugadonan mas rapido, Tyreek Hill ta destaca cu nueve entrada. Hill a demostra su velocidad explosivo den multiple wega, incluyendo dos instancia den Siman 1 contra e Chargers y atrobe den Siman 5 contra e Giants. Rashid Shaheed y Marvin Mims Jr. cada un a haci cuater aparicion, mientras cu George Pickens, Jaylen Waddle, Keaton Mitchell, Devon Achane, Ja'Marr Chase, Jahmyr Gibbs, y Kavontae Turpin tambe tabata prominente, cada un apareciendo multiple biaha durante e temporada.

E metricanan di velocidad aki ta destaca e atletismo extraordinario presente den e NFL di awendia, cu e hungadonan top aki ta sigui pusha e limitenan di loke ta posibel riba e veld. Mientras ekiponan ta prepara p'e proximo temporada, spera cu e hungadonan rapido aki ta keda activonan clave den nan buskeda pa victoria.

MEDIO AMBIENTE

A revela e cifra devastador di morto pa aña na Europa p'e calor extremo



E Organisacion Mundial di Salud (WHO) a adverti diahuebs cu e calor extremo ta matando anualmente mas di 175 mil persona na Europa, siendo e continente cu mas ta keintando, cu un aumento di e temperatura cu a duplica e promedio mundial.

E calculacionnan ta mostra cu na nivel global a produci aproximadamente 489 mil morto relaciona cu calor cada aña entre 2000 y 2019, registrando na Europa 36% di e casonan, miho bisa, cerca di 176.040 averahe.

E informe di WHO ta bin algun dia despues cu e secretario general di Nacionnan Uni Antonio Guterres a haci un yamada pa accion contra e calor extremo como reaccion n'e efectonan mortal di e aumento di e temperatura rond mundo.

Guterres a identifica cuater area critico di accion pa reduci e

cantidad di morto: ofrece atencion n'e gruponan vulnerabel, proteha e trahadonan, impulsa e resiliencia di e economia y e sociedad y limita e aumento di temperatura global na 1,5 °C.

E stress termico t'e principal causa di morto relaciona cu e clima na Europa. E temperatura extremo ta empeora e afeccionnan cronico, manera e malesanan di curason, respiratorio y cerebrovascular, salud mental y e afeccionnan relaciona cu diabetes. Tambe ta un problema vooral p'e personanan mayor cu ta biba nan so y p'e muhenan na estado.

WHO tambe a haci un yamada n'e elaboracion di plan di accion contra e calor, como parti di un proceso crucial cu ta haci e comunidannan mas resistente n'e olanan di calor. Ya cu actualmente, solamente 20 pais di Europa ta conta cu e tipo di iniciativa aki.

Minister Rocco Tjon:

A ricibi bishita di Minister di Husticia di Curaçao den cuadro di Operation Command Center



DIAHUEBS mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, a ricibi Minister di Husticia di Curaçao sr. Shalten Hato conhuntamente cu su delegacion, pa asina comparti informacion y “best practices” den cuadro di nos Operation Command Center. A percura pa ricibi un presentacion amplio for di Cuerpo Policial, Bossi, Setar y Elmar, kendenan ta e partnernan clave den henter e proyecto di Operation Command Center.

Manera ta conoci, e proyecto aki a inicia na aña 2022, y ta consisti di diferente fase, di cual awe Aruba tin alrededor di 300 camara caba pega rond di Aruba. Henter e area hotelero, binnestad di San Nicolas como tambe e diferente wardanan di polis y 40 luganan strategico rond di Aruba, tin camara. Aworaki e binnestad di playa ta den ehecucion y lo sigui amplia esaki, a traves di diferente procesonan.

Banda di esaki, a duna un bista tambe di con ta bay percura pa e procesonan nobo cu ta bay forma parti di e reorganizacion di Cuerpo Policial, ta bay ta den practica. Lo bay conta cu un centrale meldkamer, “call takers”, “dispatchers”, como tambe radarkamer, di cual forma ta bay duna contenido na traha a traves di “real-time intelligence”.

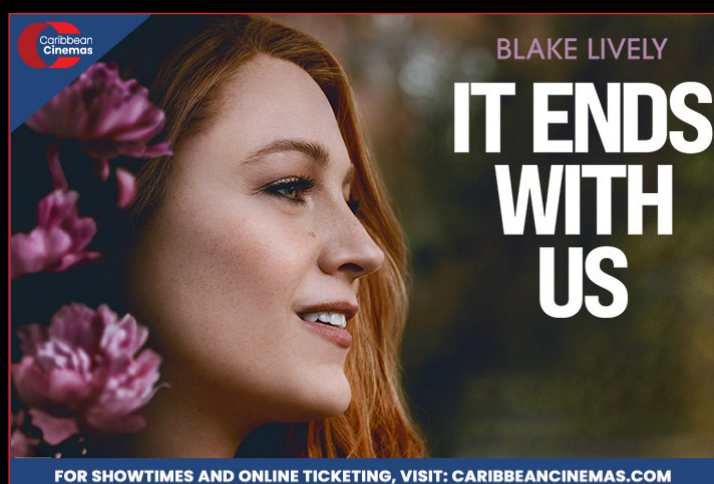
Esaki ta sumamente importante pa asina por resolve casonan mucho mas lihe. Tambe, e procesonan pa resolve casonan lo bay ta hopi mas eficiente, y por brinda e polisnan cu ta traha riba caya cu informacion real. Esaki ta nifica, informacion di actonan cu ta sosode na e momento actual, cual ta bay percura tambe pa e seguridad di e propio Agente Policial.

E desaroyo aki ta uno sumamente importante, caminda colega di Curaçao ta bin bishita Aruba. Aruba tambe ta haya asistencia for di Curaçao, actualmente tin un proyecto andando den cuadro di ACTPOL di cual Aruba ta ricibi asistencia for di Curaçao. E intercambionan aki ta percura cu nos por combati criminalidad mucho mas miho y eficiente, na nivel local como tambe regional.





NOW PLAYING



It Ends With Us

Lily Bloom moves to Boston to chase her lifelong dream of opening her own business. A chance meeting with charming neurosurgeon Ryle Kincaid soon sparks an intense connection, but as the two fall deeply in love, she begins to see sides of Ryle that remind her of her parents' relationship. When Lily's first love, Atlas Corrigan, suddenly reenters her life, her relationship with Ryle gets upended, leaving her with an impossible choice.



Deadpool & Wolverine

Wolverine is recovering from his injuries when he crosses paths with the loud-mouth, Deadpool. They team up to defeat a common enemy.



Borderlands

Returning to her home planet Pandora, an infamous bounty hunter forms an unexpected alliance with a ragtag team of misfits. Together, they battle alien monsters and dangerous bandits to uncover one of Pandora's most explosive secrets.



Trap

A man and his teenage daughter realize they're at the center of a dark and sinister event while watching a concert.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

AWEMainta.NL

f @ WWW.AWEMAINTA.COM ■ 588-0022 ■ NOTICIA@AWEMAINTA.COM

ZATERDAG, 10 AUGUSTUS 2024

MBO-STUDENTEN IN STEEDS MEER STEDEN WELKOM TIJDENS INTRODUCTIEWEKEN

DE introductieweken in Nederlandse studentensteden zijn in volle voorbereiding, met een belangrijke verandering: mbo-studenten zijn dit jaar in steeds meer steden welkom om deel te nemen. Waar de focus traditioneel lag op hbo- en wo-studenten, worden nu ook mbo-studenten actief betrokken. Dit is een positieve ontwikkeling die voortbouwt op succesvolle pilots uit 2023, zo meldt MBO Today.

Uitbreiding van Deelnamemogelijkheden voor Mbo-studenten

In steden als Utrecht en Leeuwarden mogen mbo-studenten al langer meedoen aan de introductieweken. In juli 2023 riep Minister van Onderwijs Robbert Dijkgraaf op tot een gelijke behandeling van alle studenten, inclusief mbo'ers. Zijn oproep leidde ertoe dat mbo-studenten niet langer uitgesloten mogen worden van deze belangrijke start van het studiejaar.

Joyce van der Wegen van het Expertisecentrum Inclusief Onderwijs (ECIO) benadrukte bij NU.nl het belang van deze inclusie. Volgens haar staan studenten die niet aan introductieweken mogen deelnemen, vanaf het begin op achterstand. Ze pleit ervoor dat mbo'ers niet alleen welkom zijn, maar ook actief betrokken worden bij de organisatie van deze evenementen.

Veranderingen in Introductieweek Namen en Formaten

Het HBO INTRO Festival in Breda heeft zijn naam veranderd naar INTRO Festival om de inclusie van mbo-studenten te benadrukken. Waar in 2023 een kleine groep mbo'ers werd toegelaten, zijn nu studenten van alle opleidingsniveaus welkom. "We halen HBO uit de naam om duidelijk te maken dat iedereen welkom is," aldus de organisatie.

Stijgende Aantallen Deelnemende Mbo-studenten

De KEI-week in Groningen verwelkomt dit jaar opnieuw alle mbo-studenten. Volgens KEI-voorzitter Esther Slomp hadden deelnemende mbo-studenten vorig jaar een geweldige introductieweek, wat de organisatie heeft aangespoord om dit jaar weer mbo'ers toe te laten.

In Leiden is het aantal beschikbare plaatsen voor mbo-studenten uitgebreid van 100 naar 250. Ook in Maastricht zijn mbo'ers van



het Vista-college weer welkom bij de algemene introductieweek INKOM.

Bergen op Zoom en De Primeur van MBO Intro

Bergen op Zoom had in 2023 de primeur met de allereerste exclusieve MBO Introductieweek. Dit jaar wordt dit evenement nog groter opgezet, voortbouwend op het succes van vorig jaar. De organisatie hoopt hiermee nog meer mbo-studenten een warm welkom te bieden.

Belang van Inclusie in Introductieweken

Het integreren van mbo-studenten in de introductieweken is een stap richting een meer inclusief onderwijslandschap. Door alle studenten, ongeacht hun opleidingsniveau, gelijke kansen te geven tijdens deze cruciale start van hun studieperiode, wordt een solidair en gelijkwaardig studentenleven bevorderd.

Overzicht en Deadlines

Voor een volledig overzicht van alle introductieweken en de inschrijfdeadlines kunnen geïnteresseerden terecht op de betreffende websites van de introductieweken. Het is belangrijk dat studenten zich tijdig inschrijven om verzekerd te zijn van deelname aan deze waardevolle evenementen.

De verschuiving naar inclusievere introductieweken weerspiegelt een bredere trend in het onderwijs om alle studenten als gelijken te behandelen en hen gelijke kansen te bieden vanaf het begin van hun academische en professionele loopbaan.

Nieuwe Europese AI-wetgeving:

Fase-invoering en Boetes tot 35 Miljoen Euro

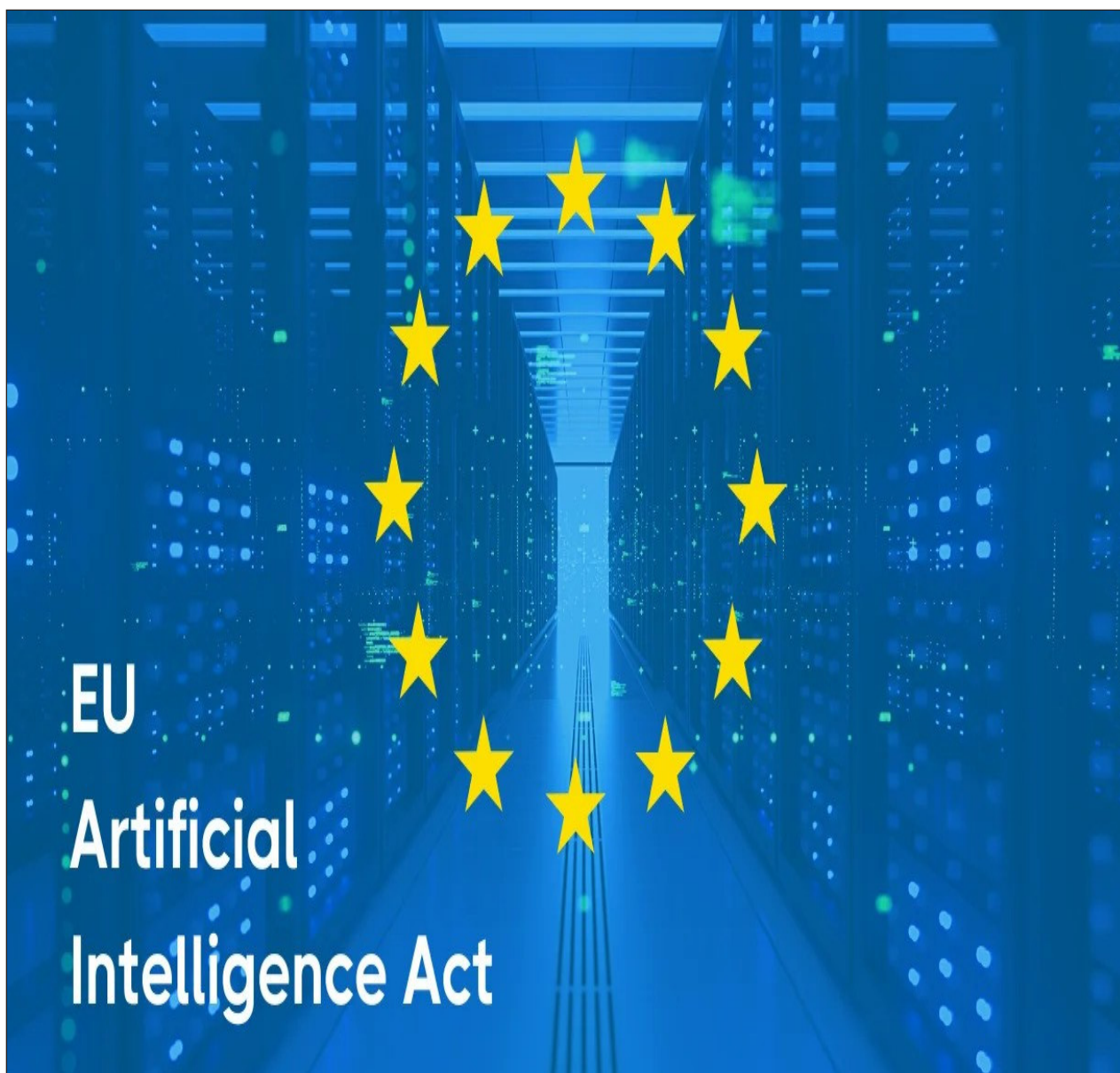
DE Europese Unie introduceerde per 1 augustus een ingrijpende wetgeving voor kunstmatige intelligentie (AI) die bedoeld is om de technologie op een verantwoorde manier te reguleren. Deze nieuwe regels zijn ontworpen om ervoor te zorgen dat AI-systemen voldoen aan strenge eisen omtrent ethiek, transparantie en mensenrechten. De volledige implementatie van deze regels zal echter gefaseerd plaatsvinden, met enkele verplichtingen pas in 2030 van kracht.

Wat houdt de Europese AI-wetgeving in?

De wetgeving beoogt een geregleerde en veilige inzet van AI binnen de EU. AI-systemen moeten voldoen aan eisen die erop gericht zijn om discriminatie te voorkomen en mensenrechten te beschermen. Aanbieders van AI-technologie worden verplicht om transparant te zijn over hoe hun systemen functioneren en met welke data ze worden getraind.

AI-modellen worden ingedeeld op basis van hun risico's voor de maatschappij. *De wet maakt onderscheid tussen systemen met minimaal risico, beperkt risico en hoog risico:*

- **Minimaal risico:** AI-systemen met een minimaal risico vormen weinig bedreiging voor de maatschappij, zoals spamfilters in e-mailapplicaties.
- **Beperkt risico:** AI-systemen met een beperkt risico omvatten bijvoorbeeld chatbots. Bedrijven moeten klanten altijd informeren of ze met een mens of met een computer communiceren.
- **Hoog risico:** AI-systemen met een hoog risico zijn bijvoorbeeld betrokken bij het beoordelen van sollicitaties of het verwerken van asielaanvragen. Deze systemen moeten voldoen aan strenge regels om misbruik of discriminatie te minimaliseren.



Fase-invoering van regels

De Europese wetgeving wordt gefaseerd ingevoerd. In eerste instantie worden de regels voor systemen die het gedrag van burgers analyseren en beoordelen, zoals in China gebeurt, van kracht. Deze regels treden zes maanden na de inwerkingtreding van de wet in werking, wat bedrijven een overgangperiode van zes maanden biedt om hun systemen aan te passen.

Vervolgens zullen de verplichtingen voor generatieve AI-systemen, zoals ChatGPT, volgend jaar ingaan. De regels voor AI-modellen met een hoog risico worden pas vanaf 1 augustus 2026 van kracht. Pas in augustus 2030 zijn alle verplichtingen volledig geïmplementeerd, inclusief regels voor AI-systemen van overheidsorganisaties die vóór de invoering van de wet al in gebruik

waren.

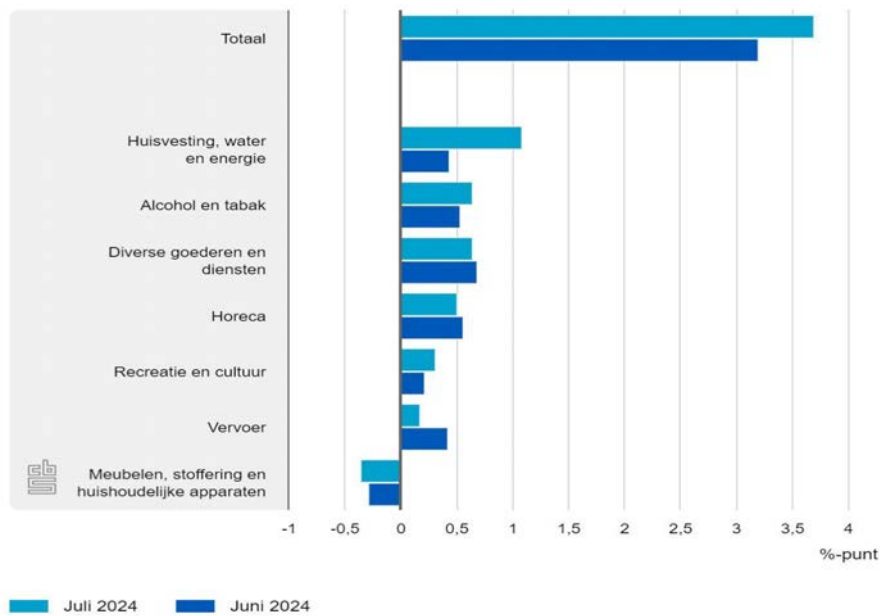
Sancties en boetes

Bedrijven die de nieuwe AI-wetgeving overtreden kunnen aanzienlijke boetes krijgen. Afhankelijk van de ernst van de overtreding en de grootte van het bedrijf, kan de boete oplopen tot 35 miljoen euro of 7 procent van de wereldwijde omzet.

Met deze wetgeving wil de Europese Unie ervoor zorgen dat AI op een ethisch verantwoorde en transparante manier wordt ingezet, waarbij de bescherming van de rechten van individuen en de maatschappij vooropstaat. Hoewel de wetgeving pas geleidelijk in werking treedt, markeert dit een belangrijke stap richting een geregleerde toekomst voor kunstmatige intelligentie in Europa.

Inflatie Stijgt naar 3,7% in Juli door Hogere Woninghuren

CPI; belangrijkste bijdragen aan de jaarmutatie



IN juli 2024 steeg de inflatie in Nederland naar 3,7%, een toename ten opzichte van 3,2% in juni. Dit blijkt uit de laatste gegevens van het CBS, die de consumentenprijsindex (CPI) vergelijken met dezelfde maand het voorgaande jaar. Deze stijging weerspiegelt de opwaartse trend in de kosten van consumentengoederen en -diensten.

Oorzaken van de Inflatiestijging

De stijging van de inflatie wordt voornamelijk toegeschreven aan de hogere woninghuren. Volgens voorlopige cijfers waren de woninghuren in juli 5,5% duurder dan een jaar eerder, vergeleken met een stijging van 2,0% in juli 2023. Deze aanzienlijke verhoging van huurprijzen heeft een directe invloed op de inflatie.

Daarnaast droegen de stijgende prijzen van tabak bij aan de inflatiestijging. Dit zorgde voor een extra opwaarts effect op het inflatiecijfer.

Verlagende Factoren

Tegelijkertijd werd de inflatie gedrukt door de prijsontwikkeling van motorbrandstoffen. De prijzen van motorbrandstoffen waren in juli 1,5% hoger dan in dezelfde maand het jaar ervoor. Ter vergelijking, in juni stegen de prijzen van motorbrandstoffen nog met 10,2% op jaarbasis. Deze daling in prijsstijgingen op brandstoffen hielp om de inflatie te temperen.

Europees geharmoniseerde inflatie (HICP)

% verandering van de HICP t.o.v. een jaar eerder



Vergelijking met de Eurozone

Op Europees niveau steeg de inflatie in de eurozone van 2,5% in juni naar 2,6% in juli. In Nederland werd volgens de Europees geharmoniseerde consumentenprijsindex (HICP) een inflatie van 3,5% geregistreerd in juli, een lichte stijging ten opzichte van 3,4% in juni. De HICP houdt geen rekening met de kosten van wonen in de eigen woning, wat het belangrijkste verschil is met de nationale CPI.

Verschil Tussen CPI en HICP

De CPI en de HICP zijn beide maatstaven voor inflatie, maar ze verschillen op enkele belangrijke punten. De CPI, die door het CBS wordt gepubliceerd, houdt rekening met de kosten van woninghuur. De HICP, die door de Europese Centrale Bank wordt gebruikt voor het monetaire beleid, sluit deze kosten uit, wat de inflatiecijfers kan beïnvloeden. Dit verschil maakt het belangrijk om zowel de CPI als de HICP te beschouwen bij het analyseren van de inflatie.

De inflatie in Nederland vertoont in juli een stijging door de hogere woninghuren en prijsveranderingen van tabak, terwijl de prijsontwikkeling van motorbrandstoffen een verlagend effect had. De verschillen tussen nationale en Europese inflatiecijfers benadrukken het belang van een gedetailleerde analyse voor een volledig begrip van de economische situatie.

Bishita

Hulanda

Cu TUI of KLM

RESERVA AWO!
www.klm.aw
www.tui.nl

AUA
 AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
www.airportaruba.com

Innovatief Vaccin van ArkeaBio

Vermindert Methaanuitstoot van Koeien

EEN veelbelovend prototype vaccin ontwikkeld door de Amerikaanse startup ArkeaBio heeft aangetoond de methaanuitstoot van koeien aanzienlijk te kunnen verminderen. Tijdens een recente test met vijf koeien vertoonde het vaccin een vermindering van 12,9 procent in methaanemissies over een periode van 105 dagen. Dit biedt een potentieel krachtige oplossing voor de aanzienlijke klimaatimpact van de veehouderij. ArkeaBio, dat zich richt op het ontwikkelen van biotechnologische oplossingen, presenteerde hun resultaten op de jaarlijkse bijeenkomst van de American Society of Animal Science in Canada. Het bedrijf voorziet een commerciële lancering van het vaccin binnen drie jaar.

Methaanproductie en Veehouderij

Runderen produceren methaan tijdens de fermentatie van gras en hooi in hun pens, het eerste gedeelte van hun spijsverteringskanaal. De landbouwsector is de grootste bron van door mensen veroorzaakte methaanemissies, met de uitstoot van een miljard wereldwijd gehouden runderen als belangrijkste oorzaak. ArkeaBio heeft een vaccin ontwikkeld dat gericht is op methaanproducerende bacteriën in het spijsverteringsstelsel van koeien. Deze innovatie kan helpen de milieu-impact van de veehouderij aanzienlijk te reduceren.

Resultaten van de Testen

Het prototype vaccin van ArkeaBio onderging een eerste test met tien koeien, waarvan vijf het vaccin ontvingen en de andere vijf als controlegroep fungeerden. De koeien die het vaccin toegediend kregen vertoonden een vermindering van de methaanuitstoot met 12,9 procent over een periode van 105 dagen. Er werden geen negatieve bijwerkingen of verstoringen in de groeisnelheid waargenomen. De tweede test met veertien koeien, die in juni 2024 begon, heeft tot nu toe een methaanreductie van minstens 13 procent per koe laten zien. Er wordt verwacht dat de effecten van het vaccin langer dan drie maanden zullen aanhouden.

Wetenschappelijk Achtergrond

Methaanemissies kunnen momenteel ook worden vermindert door voederadditieven die de activiteit van methanogenen, de methaanproducerende bacteriën in de pens, remmen. Deze oplossingen zijn echter beperkt tot koeien die actief worden gevoerd, wat niet toepasbaar is voor koeien die in de wei grazen. Het vaccin van ArkeaBio biedt een veelbelovende alternatieve aanpak door het immuunsysteem van de koeien te stimuleren om antilichamen te produceren



die gericht zijn tegen de methaanproducerende microben in de pens.

Toekomstige Ontwikkelingen

Het bedrijf streeft ernaar om het vaccin op de markt te brengen met een beoogde methaanreductie van 15 tot 20 procent per koe, met effecten die ten minste drie tot zes maanden aanhouden. Colin South van ArkeaBio geeft aan dat, hoewel de testresultaten veelbelovend zijn, verdere verbeteringen noodzakelijk zijn voordat het vaccin commercieel beschikbaar kan worden gesteld. Richard Eckard van de Universiteit van Melbourne onderstreept het belang van dergelijke vaccins als een essentiële stap in de vermindering van broeikasgasemissies door de veehouderij.

Economische en Ecologische Impact

ArkeaBio is van plan de verminderingen in methaanemissies te verkopen op de koolstofkredietmarkt, met een verwachte prijs van veertig tot zeventig dollar per ton kooldioxide-equivalent. Het bedrijf voerspelt dat een commercieel vaccin binnen drie jaar beschikbaar zal zijn en binnen vijf jaar wereldwijd op miljoenen koeien kan worden uitgerold.

De ontwikkeling van een vaccin dat methaanuitstoot bij koeien kan verminderen, biedt een veelbelovende oplossing voor het aanpakken van de klimaatimpact van de veehouderij. Hoewel er nog aanzienlijke stappen moeten worden gezet voordat het vaccin op grote schaal beschikbaar is, vormen de huidige resultaten een belangrijke stap voorwaarts in de strijd tegen klimaatverandering.

Plastic Additief BPA Gelinkt aan Autisme en ADHD



In de afgelopen decennia is er een aanzienlijke toename geweest in de diagnose van neuroontwikkelingsstoornissen, met name autismespectrumstoornis (ASS) en aandachtstekortstoornis met hyperactiviteit (ADHD) bij kinderen. Deze trend heeft geleid tot vragen over mogelijke onderliggende oorzaken, en opkomend onderzoek wijst op de mogelijke rol van bisfenol A (BPA), een veelvoorkomend plastic additief. BPA wordt veelvuldig gebruikt in de productie van kunststoffen en is aanwezig in diverse voedsel- en drankverpakkingen. Eerdere studies hebben BPA in verband gebracht met hormoonverstoring en gezondheidsproblemen zoals borstkanker en onvruchtbaarheid.

Een recente studie, uitgevoerd door onderzoekers van Rowan University en Rutgers University in de Verenigde Staten, onderzocht drie verschillende cohorten van kinderen: 66 met ASS, 46 met ADHD en 37 neurotypische kinderen. Het belangrijkste doel van dit onderzoek was om het glucuronideringsproces te onderzoeken, een enzymatisch mechanisme dat het lichaam gebruikt om toxines via de urine uit de bloedbaan te verwijderen. De bevindingen tonen aan dat kinderen met ASS en ADHD minder efficiënt BPA en een verwant middel, di-ethylhexylftalaat (DEHP), uit hun lichaam verwijderen in vergelijking met hun neurotypische leeftijdsgenoten.

Deze verminderde efficiëntie in het verwijderen van BPA kan leiden tot een verlengde blootstelling aan de schadelijke effecten van deze verbindingen. De studie onthult een significant verschil in de afvoersnelheid van BPA. Specifiek vertonen kinderen met ASS een 11% vermindering in de efficiëntie van BPA-verwijdering, terwijl kinderen met ADHD een nog grotere vermindering van 17% laten zien ten opzichte van de controlegroep. De hypothese is dat genetische variaties bij sommige individuen de effectieve verwi-

jdering van BPA kunnen belemmeren, waardoor het langer in het lichaam blijft en mogelijk schadelijke effecten op de neuronale ontwikkeling en functie kan hebben.

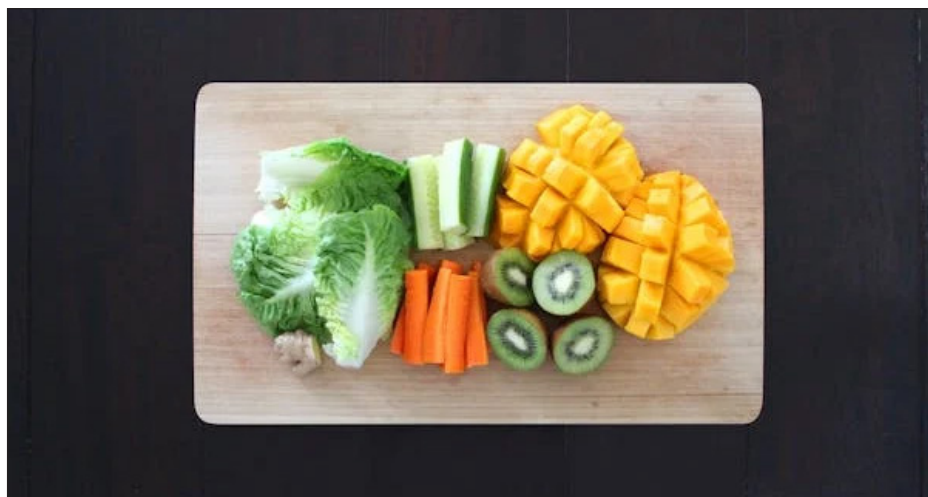
Hoewel de etiologie van ASS en ADHD complex is en voortkomt uit een interactie tussen genetische predisposities en omgevingsfactoren, onderstreept deze studie de mogelijke connectie tussen BPA-blootstelling en deze neuroontwikkelingsstoornissen. Het is echter cruciaal om te benadrukken dat er geen direct causaal verband is vastgesteld. Vervolgonderzoek is nodig om de complexe factoren die bijdragen aan het ontstaan van deze aandoeningen volledig te begrijpen.

De groeiende hoeveelheid bewijs die wijst op een verband tussen neuroontwikkelingsstoornissen en omgevingsverontreinigingen, met name plasticizers, is opmerkelijk. Deze studie markeert een belangrijke stap in het verhelderen van de mogelijke link tussen door plasticizers veroorzaakte neuroontwikkelingsstoornissen en benadrukt de urgentie van verder onderzoek op dit gebied. Strengere regelgeving en verhoogd bewustzijn over de bronnen van BPA en manieren om blootstelling te verminderen, kunnen van cruciaal belang zijn voor het beschermen van de gezondheid van kinderen.

Samenvattend benadrukt het onderzoek van Rowan University en Rutgers University de noodzaak om de impact van omgevingsfactoren zoals BPA op de gezondheid van kinderen te begrijpen en aan te pakken. De bevindingen suggereren dat beleidsmakers en het publiek meer aandacht moeten besteden aan de potentiële risico's van BPA en soortgelijke verbindingen, en dat verdere studies essentieel zijn om een volledig beeld te krijgen van hun invloed op neuroontwikkelingsstoornissen zoals ASS en ADHD.

Groenten en Fruit:

De Natuurlijke Kracht tegen Hoge Bloeddruk



GROENTEN en fruit staan bekend om hun gezondheidsvoordelen, maar recent onderzoek toont aan dat ze een nog grotere rol kunnen spelen bij de behandeling van hypertensie (hoge bloeddruk) dan voorheen werd gedacht. Uit een vijf jaar durende studie door Amerikaanse wetenschappers blijkt dat een dieet rijk aan groenten en fruit niet alleen de bloeddruk verlaagt, maar ook de gezondheid van de nieren en het hart aanzienlijk verbetert. Deze bevindingen suggereren dat voeding een centrale rol zou moeten spelen in de behandeling van hypertensie, in plaats van direct te grijpen naar medicatie.

Hypertensie en de Gevolgen

In Nederland, maar ook in Aruba, heeft ongeveer één op de vier mensen een hoge bloeddruk, een aandoening die het risico op hart- en vaatziekten en chronische nierziekten aanzienlijk verhoogt. Hypertensie wordt gediagnosticeerd wanneer de systolische bloeddruk (bovendruk) boven de 140 mmHg ligt en de diastolische bloeddruk (onderdruk) boven de 90 mmHg. Ondanks de beschikbaarheid van medicijnen, blijft het aantal ziekten gerelateerd aan hypertensie toenemen, wat wijst op de noodzaak van aanvullende of alternatieve behandelmethoden.

Het DASH-dieet: Een Bekende Oplossing

Het DASH-dieet (Dietary Approaches to Stop Hypertension) is al enige tijd een aanbevolen dieet voor mensen met hoge bloeddruk. Dit dieet, rijk aan groenten en fruit, heeft aangetoond effectief te zijn in het verlagen van de bloeddruk en het verminderen van het risico op hart- en vaatziekten en chronische nierziekten. Toch wordt dit dieet in de praktijk nog te weinig toegepast als eerste behandeloptie.

Basenvormend Dieet voor Gezonde Nieren en Hart

Donald Wesson, hoofdonderzoeker en nefroloog aan de University of Texas, benadrukt het belang van een basenvormend dieet, dat rijk is aan groenten en fruit, voor de gezondheid van nieren en het hart. Zijn onderzoek richtte

zich op de manier waarop nieren zuur uit het bloed verwijderen en uitscheiden via de urine. Eerdere dierstudies toonden al aan dat een langdurig zuurvormend dieet, dat rijk is aan dierlijke producten, schade kan toebrengen aan de nieren. Daarentegen bleek een basenvormend dieet juist bescherming te bieden. De resultaten van Wessons studie bevestigen dat een dieet met veel groenten en fruit gunstig is voor zowel de nierfunctie als de cardiovasculaire gezondheid.

Onderzoeksopzet en Resultaten

Het onderzoek betrof 153 deelnemers met hoge bloeddruk en een hoog gehalte aan het eiwit albumine in de urine, een indicator van verminderde nierfunctie. De deelnemers werden verdeeld in drie groepen: een groep die dagelijks twee tot vier koppen groenten en fruit aan hun dieet toevoegde, een groep die tweemaal daags natriumbicarbonaat slikte, en een placebogroep die geen wijzigingen in hun dieet of behandeling onderging.

De resultaten waren overtuigend. Zowel de groep die extra groenten en fruit consumeerde als de groep die natriumbicarbonaat innam, vertoonden verbeteringen in de niergezondheid. Echter, alleen de groep die meer groenten en fruit at, liet een significante verlaging van de bloeddruk zien en verbeterde biomarkers die geassocieerd worden met hartgezondheid.

Groenten en Fruit als Basis van de Behandeling

Op basis van deze bevindingen stellen de onderzoekers voor dat groenten en fruit de basis zouden moeten vormen van de behandeling van hypertensie. Veel artsen kiezen momenteel nog vaak voor medicatie als eerste stap en voegen pas later voedingsadvies toe wanneer de bloeddruk moeilijk onder controle te krijgen is. Dit onderzoek suggereert echter dat de volgorde juist omgedraaid zou moeten worden: eerst een dieet rijk aan groenten en fruit, en pas daarna medicatie als dat nodig is.

Het verhogen van de consumptie van groenten en fruit biedt aanzienlijke gezondheidsvoordelen voor mensen met hoge bloeddruk. Het heeft niet alleen een positieve invloed op de bloeddruk, maar bevordert ook de gezondheid van hart en nieren. Deze studie ondersteunt de gedachte dat een dieetinterventie een effectieve eerste stap kan zijn in de behandeling van hypertensie, met medicatie als aanvullende optie indien nodig. Door deze aanpak kunnen patiënten mogelijk de noodzaak van medicijnen verminderen en hun algehele gezondheid verbeteren.

Gevolgen voor Boeren en Duurzaamheid

Kabinet Bedreigd met Miljoenenboetes om Bescherming Weidevogels

DE Europese Commissie heeft recentelijk een procedure gestart tegen Nederland, omdat het kabinet onvoldoende maatregelen heeft genomen om de afname van weidevogels, zoals de grutto, tegen te gaan. Deze actie kan leiden tot aanzienlijke boetes voor Nederland, wat mogelijk grote gevolgen zal hebben voor de Nederlandse landbouwsector.

Huidige Situatie

De weidevogels in Nederland staan al jaren onder druk. De populatie van de grutto, een iconische soort, is drastisch afgenomen van 60.000 broedparen in 2001 naar minder dan 20.000 broedparen in 2024. Andere vogelsoorten zoals de kemphaan zijn vrijwel uitgestorven. De Europese Commissie heeft Nederland nu in gebreke gesteld, omdat het beleid niet voldoet aan de vereisten voor natuurbescherming.

Mogelijke Gevolgen voor Boeren

Een van de voorgestelde maatregelen om de grutto en andere weidevogels te helpen, is de verhoging van het grondwaterpeil in landbouwgebieden. Dit zou echter ten koste gaan van de opbrengst van landbouwpercelen, wat de inkomsten van boeren kan verminderen. De regeringspartij VVD benadrukt de noodzaak om te voldoen aan Europese natuurrichtlijnen, terwijl de BBB-fractie bezwaar maakt tegen dergelijke maatregelen zonder compensatie voor boeren. Kamerlid Cor Pierik van BBB wijst ook op de impact van klimaatverandering, zoals vervroegde oogstperiodes die nadelig zijn voor broedende weidevogels.

Subsidies en Beleidsinitiatieven

Om boeren te ondersteunen bij natuurbescherming, heeft de regeringscoalitie 500 miljoen euro gereserveerd voor subsidies. Ondanks deze steun blijkt uit rapporten van de Algemene Rekenkamer dat de effectiviteit van deze subsidies beperkt is. De subsidie voor weidevogelbescherming is in twintig jaar tijd gestegen van 4,2 miljoen euro naar 33,4 miljoen euro. Desondanks is het aantal grutto-broedparen gedaald van 60.000 naar minder dan 20.000.

Expertadvies

Hoogleraar Theunis Piersma van BirdEyes benadrukt dat de huidige vogelreservaten onvoldoende zijn. Deze gebieden lijden onder overbemesting en pesticiden uit omliggende landbouwgebieden, en hebben te maken met predatie door roofdieren zoals vossen en katten. Volgens Piersma is ingri-



ppen in de landbouwsector essentieel om de weidevogels te redden. Hij pleit voor een duurzaam landbouwbeleid waarbij het grondwaterpeil verhoogd wordt en het gebruik van kunstmest en pesticiden verminderd wordt. Dit zou niet alleen de weidevogels ten goede komen, maar ook bijdragen aan de langere termijn duurzaamheid van de landbouwsector zelf.

Toekomstperspectief

Volgens Piersma is het niet alleen belangrijk om de grutto te redden, maar om de gehele landbouwsector toekomstbestendig te maken. Het huidige systeem, dat gericht is op maximale productie met behulp van kunstmest en pesticiden, leidt tot een verslechtering van bodem- en waterkwaliteit. Een duurzamer landbouwsysteem zou zowel de kwaliteit van de bodem verbeteren als de omstandigheden voor weidevogels verbeteren.

De Europese Commissie heeft de druk opgevoerd op Nederland om de bescherming van weidevogels te verbeteren. Dit kan leiden tot aanzienlijke boetes als het kabinet niet met effectieve maatregelen komt. De uitdaging ligt in het vinden van een balans tussen natuurbescherming en landbouwbelangen. Duurzame landbouwpraktijken lijken cruciaal voor zowel het behoud van weidevogels als de toekomst van de landbouwsector in Nederland.

Eigenaren van Zonnepanelen Ontvangen Minder Terugleververgoeding voor Overtollige Stroom Daalt Fors

EIGENAREN van zonnepanelen zien hun vergoeding voor overtollige elektriciteit die zij terugleveren aan het stroomnet steeds verder dalen. Uit recente gegevens van Overstappen.nl blijkt dat de gemiddelde terugleververgoeding in het afgelopen jaar bijna gehalveerd is. In deze maand bedraagt de gemiddelde vergoeding nog maar 4,84 cent per kilowattuur, terwijl dit een jaar geleden nog 8,48 cent was. In sommige gevallen ontvangen huiseigenaren zelfs slechts 1 cent per kilowattuur of krijgen zij geen vergoeding meer.

Oorzaken van de Daling

De daling in terugleververgoeding is voornamelijk te wijten aan de kosten die energieleveranciers maken door de salderingsregeling. Deze regeling maakt het mogelijk voor huishoudens met zonnepanelen om de overtollige stroom die zij aan het net leveren af te trekken van hun eigen elektriciteitsverbruik op andere momenten van het jaar. Dit betekent dat gebruikers met zonnepanelen veelal stroom terugleveren op zonnige dagen, wanneer er veel aanbod is en de stroomprijzen laag zijn, terwijl ze duurder betalen voor stroom tijdens momenten van grote vraag en weinig aanbod.

Hoewel er eerder een wetsvoorstel op tafel lag om de salderingsregeling te verlagen, werd dit voorstel in de Eerste Kamer afgewezen. Sindsdien hebben energiebedrijven niet alleen hun vergoedingen verlaagd, maar hebben ook veel ondernemingen speciale kosten geïntroduceerd voor het terugleveren van stroom aan het net.

Impact op Huishoudens en Investerings

De afname van de terugleververgoeding heeft directe gevolgen voor de terugverdientijd van invester-



ingen in zonnepanelen. Huiseigenaren zullen langer moeten wachten om hun investering terug te verdienen, wat de financiële aantrekkelijkheid van zonnepanelen kan beïnvloeden.

Energie-expert Tom Schlagwein van Overstappen.nl merkt op dat de verminderde vergoeding een verschuiving in de markt met zich meebrengt. „Het gebruik van thuisbatterijen wordt steeds aantrekkelijker”, zegt Schlagwein. „Met een thuisbatterij kunnen consumenten de overtollige energie die ze opwekken opslaan en later gebruiken. Dit voorkomt dat ze afhankelijk zijn van de lage terugleververgoeding en bespaart op verbruikskosten.”

Voordelen van Thuisbatterijen

Het toepassen van thuisbatterijen biedt meerdere voordelen. Ten eerste kunnen huishoudens hun eigen opgewekte stroom zelf gebruiken, waardoor ze minder afhankelijk zijn van de fluctuaties in vergoedingen en verbruikstarieven. Daarnaast vermindert het

gebruik van thuisbatterijen de belasting op het elektriciteitsnet, wat ook voordelig is voor de energieleverancier en netbeheerder.

Een aantal energieleveranciers heeft onlangs campagnes gestart om consumenten te stimuleren om meer van hun opgewekte energie zelf te gebruiken. Dit kan zowel de financiële lasten voor consumenten verlichten als bijdragen aan een efficiënter energienet.

De aanzienlijke daling van de terugleververgoeding en de veranderingen in de regels rond saldering hebben impact op de economische haalbaarheid van zonnepanelen. Het gebruik van thuisbatterijen en het optimaliseren van eigen energieconsumptie bieden echter kansen om de negatieve effecten van deze veranderingen te mitigeren. Huishoudens met zonnepanelen zullen hierdoor mogelijk hun energiebeleid moeten herzien om optimaal te profiteren van hun investeringen in duurzame energie.

Ontdekkingen en Implicaties

Nieuwe Inzichten in de 'Schreeuwende' Egyptische Mummie

EEN team van wetenschappers heeft onlangs nieuwe details onthuld over een mysterieuze Egyptische mummie die beroemd is om haar schreeuwende gezichtsuitdrukking. Deze mummie, gevonden in 1935 nabij Luxor, heeft de fascinatie van archeologen al decennia lang gewekt. Recent onderzoek met geavanceerde technieken biedt nu nieuwe inzichten in haar leven en dood.

Mummificatie en Conservering

De vrouw, die ongeveer 3.500 jaar geleden stierf, werd onderzocht met behulp van CT-scans, infraroodbeeldvorming en andere geavanceerde methoden. De bevindingen, gepubliceerd in het tijdschrift *Frontiers in Medicine*, tonen aan dat de vrouw 48 jaar oud was bij haar overlijden, gebaseerd op een analyse van het bekken-gewricht, dat verandert met de leeftijd.

Opvallend was het gebruik van dure balsemmaterialen zoals wierook en jeneverbes hars, die van ver werden verhandeld. Ondanks de luxe balseming werden de interne organen, waaronder de hersenen, het hart, de longen en de darmen, niet verwijderd. Dit was ongebruikelijk, aangezien de gangbare mummificatietechniek uit die tijd doorgaans de verwijdering van alle organen behalve het hart vereiste.

De goed bewaarde staat van de mummie en de kostbare balsemmaterialen suggereren een zorgvuldige behandeling tijdens de mummificatie, wat de eerdere opvatting tegenspreekt dat het niet verwijderen van de organen een teken van slechte kwaliteit mummificatie zou zijn.

Gezondheidsproblemen en Fysieke Kenmerken

De analyse toonde aan dat de vrouw 1,54 meter lang was en last had van milde artritis in de wervelkolom, met botsporen op enkele wervels. Ook ontbraken enkele tanden, waarschijnlijk verloren voor haar dood. Ondanks deze bevindingen kon de studie geen exacte doodsoorzaak vaststellen.

De mummie vertoont een opmerkelijke open mond, een zeldzaam verschijnsel in oude Egyptische mummies. Normaal gesproken werden mummies zorgvuldig gewikkeld om de mond gesloten te houden. Dit heeft geleid tot speculatie over de oorzaak van de open mond.

Hypotheses Over de Open Mond

De onderzoekers hebben enkele hypothesen gepresenteerd over de open mond van de mummie. Een mogelijke verklaring is dat de vrouw een cadaverische spasme heeft ondergaan, een zeldzame vorm van spierverstijving die kan optreden bij gewelddadige sterfgevallen. Dit zou betekenen dat de vrouw mogelijk in pijn of angst stierf, waardoor haar mond open bleef.

Een andere mogelijkheid is dat de mummificatie binnen 18 tot



36 uur na haar dood plaatsvond, waardoor de monddopenstelling bij overlijden werd bewaard. Desondanks is het ook mogelijk dat factoren zoals ontbindingsprocessen, uitdroging en de kracht van de wikkingen bijdroegen aan de gezichtsuitdrukking van de mummie.

Vergelijkingen met Andere Mummies

Vergelijkbare open-mond mummies zijn zeldzaam, maar eerdere studies hebben enkele andere gevallen onderzocht. Een daarvan is de mummie van de prins Pentawere, die werd geëxecuteerd en slecht werd gemummificeerd. Een andere is prinses Meritamun, die stierf aan een hartaanval en wiens open mond mogelijk werd veroorzaakt door postmortem kaakbewegingen.

Conclusie en Implicaties

De nieuwe bevindingen over de 'schreeuwende' mummie bieden waardevolle inzichten in de mummificatietechnieken en de gezondheid van oude Egyptenaren. Terwijl het exacte verleden van de vrouw en de reden voor haar open mond nog niet volledig zijn vastgesteld, werpt het onderzoek licht op de complexe praktijken en materialen die werden gebruikt bij de mummificatie in het oude Egypte.

Deze studie benadrukt het belang van geavanceerde technologieën in het begrijpen van de oude wereld en toont aan dat zelfs duizenden jaren oude mysteries nog steeds kunnen worden ontrafeld met behulp van moderne wetenschappelijke methoden.

Nelson Mandela's Inspirerende Woorden

De Kracht van Doorzettingsvermogen

NELSON Mandela's woorden, "Het lijkt altijd onmogelijk totdat het gedaan is," weerklinken door de geschiedenis als een baken van hoop en een bewijs van de veerkracht van de menselijke geest. In dit artikel onderzoeken we de diepe wijsheid achter deze uitspraak en hoe deze van toepassing is op ons leven. Van persoonlijke ambities tot monumentale maatschappelijke veranderingen, we onthullen de transformatieve kracht van doorzettingsvermogen tegenover het schijnbaar onmogelijke.

De Barrières Doorbreken

Door de geschiedenis heen hebben individuen en samenlevingen te maken gehad met schijnbaar onoverkomelijke uitdagingen. Van uitvinders die de wereld wilden veranderen tot burgerrechtenleiders die vochten voor gerechtigheid, de beginfasen van elke grote onderneming worden vaak met scepsis begroet. De barrières die voor ons staan, kunnen kolossaal en ontmoedigend lijken. Het is echter precies op dit punt dat Mandela's woorden het meest resoneren.

De Aard van Onmogelijkheid

Wat maakt een taak of een droom onmogelijk? Het is de onzekerheid, de angst voor falen en de overweldigende tegenstand die deze perceptie creëren. Maar hier ligt de paradox: onmogelijkheid is vaak een illusie. In werkelijkheid is het een psychologisch construct, geen objectieve waarheid. Door uitdagingen te zien als kansen in plaats van obstakels, kunnen we het verhaal herschrijven.

De Reis van Doorzettingsvermogen

In de kern van Mandela's uitspraak ligt de essentie van doorzettingsvermogen. Om het "onmogelijke" te bereiken, moet men bereid zijn tegenslagen te doorstaan, ongemak te omarmen en



een onverzettelijke vastberadenheid te behouden. De reis naar de realisatie van dromen is niet lineair; het is een complex web van triomfen en tegenslagen. Elk obstakel is een stapsteen, elke mislukking een geleerde les.

Toepassen van de Wijsheid

In ons eigen leven kunnen we de wijsheid van deze pioniers benutten. Door gedurfde doelen te stellen en de status quo uit te dagen, creëren we kansen voor groei en transformatie. Elke stap die we zetten in de richting van onze doelen, hoe klein ook, hakt een stukje weg van de muur van onmo-

gelijkheid. Nelson Mandela's woorden herinneren ons eraan dat onmogelijkheid een notie van de geest is, geen werkelijkheid. Het bereiken van het onmogelijke gaat niet over bovennatuurlijke vermogens, maar over onwrikbaar doorzettingsvermogen.

Of je dromen nu persoonlijk zijn of de kracht hebben de wereld te veranderen, onthoud dat je met vastberadenheid en een onverzettelijke geest het onmogelijke mogelijk kunt maken. Dus stap moedig in het domein van het onmogelijke, want juist daar wordt grootsheid geboren.

Recap Week 32

Augustus Zet Positieve Trend Voor Cruise-Industrie Op Aruba



DINSDAG 6 augustus markeerde een positieve ontwikkeling voor de cruise-industrie op Aruba. Sinds het faillissement van Pullmantur Cruises in 2022, heeft Aruba een impact ondervonden, met als gevolg dat slechts één schip per week de haven bezocht. Aruba Ports Authority N.V. (APA) richt zich nu op duurzame groei, vooral tijdens het laagseizoen, en werkt intensief samen met industriële partners om dit te realiseren.

Deze strategie begint vruchten af te werpen, met een geleidelijke stijging in het aantal bezoekers tijdens het laagseizoen in de afgelopen twee jaar. Dinsdag arriveerden drie schepen - Carnival Horizon, Adventure of the Seas en Carnival Mardi Gras - met ongeveer 12.000 passagiers, wat een positieve impuls betekent voor APA en de lokale economie.

Voor 2024 worden recordaantallen verwacht, met een groei van circa 4,5% ten opzichte van 2019, vooral in het laagseizoen van mei tot september. Meer informatie over de schepen is beschikbaar op www.arubaports.com.

Onderwijs:

Sleutel tot Aruba's Toekomst

ARUBA staat op een cruciaal punt in haar politieke en economische ontwikkeling, met een gespleten politiek landschap dat de vooruitgang belemmert. Dit heeft geleid tot een slecht geïnformeerde bevolking en een gebrek aan coherente beleidsvorming, vergelijkbaar met de crisis die Venezuela heeft geteisterd. Venezuela's val in economische chaos door politieke corruptie en een tekort aan transparantie dient als waarschuwing voor Aruba. De oplossing ligt in het versterken van het onderwijs. Door te investeren in educatie kan Aruba haar burgers beter informeren en betrekken bij het democratische proces, wat leidt tot meer verantwoordelijkheidsbesef en minder manipuleerbaarheid. Het verbeteren van onderwijs is essentieel om politieke stagnatie te overwinnen en een welvarende, democratische toekomst te waarborgen.

Het is cruciaal dat Aruba deze uitdaging aangaat om een toekomst van stabiliteit en groei te verzekeren.

Nieuwe Regels voor Taxi-vergunningen vanaf September 2024

MINISTER Ursell Arends heeft aangekondigd dat er vanaf 1 september 2024 nieuwe regels van kracht zullen zijn voor taxi-vergunningen in Aruba. Het doel van deze veranderingen is om een eerlijker en transparanter systeem te creëren door de overdracht van vergunningen te reguleren en illegale verkoop tegen te gaan. De nieuwe regels moeten gelijke kansen bieden aan alle burgers die een vergunning willen aanvragen en een einde maken aan politieke patronage en clandestiene marktpraktijken.

Minister Arends reageerde op protesten van taxichauffeurs die zich verzetten tegen de veranderingen en benadrukte dat het nieuwe beleid bedoeld is om het vergunningensysteem te openen en een einde te maken aan onterecht bevoordeelde groepen. Een bijeenkomst met vertegenwoordigers van taxichauffeurs staat gepland voor 16 augustus 2024 om de zorgen te bespreken.

Nieuwe Non-Stop Route tussen Aruba en São Paulo door GOL Airlines



ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) en Aruba Tourism Authority (A.T.A.) hebben onlangs het hoofdkantoor van GOL Airlines in Brazilië bezocht om de nieuwe non-stop vlucht van São Paulo (GRU) naar Aruba te promoten. Deze dienst, die in december 2024 van start gaat, biedt drie wekelijkse vluchten met een Boeing 737-8 MAX, met een capaciteit van 176 stoelen. De uitbreiding is een belangrijke →

stap voor Aruba, met een verwachte wekelijkse capaciteit van 510 stoelen uit Brazilië, en is bedoeld om de groeiende vraag vanuit Latijns-Amerika te bedienen. Deze nieuwe route versterkt Aruba's positie als topbestemming in het Caribisch gebied en biedt reizigers meer keuze en gemak. Tickets zijn beschikbaar via GOL's website, app en reisbureaus, met opties voor zowel Basic Economy als Premium Economy Class.

Aruba en UN-ECLAC Sluiten Overeenkomst voor Fintech-ontwikkeling

MINISTER Geoffrey B. Wever heeft aangekondigd dat Aruba een samenwerkingsovereenkomst heeft gesloten met de Verenigde Naties Economische Commissie voor Latijns-Amerika en het Caribisch gebied (UN-ECLAC). De focus van deze samenwerking ligt op het stimuleren van de fintech-sector en het verkennen van kansen in blockchaintechnologie en cryptocurrency.

UN-ECLAC zal gedetailleerd onderzoek doen naar Aruba's positie in de fintechsector, inclusief risico's, kansen en de impact op de economie. Dit onderzoek is bedoeld om Aruba te ondersteunen bij het maken van strategische en geïnformeerde beleidsbeslissingen.

Minister Wever benadrukt dat deze samenwerking een belangrijke stap is voor het bevorderen van economische groei en diversificatie in Aruba. UN-ECLAC heeft zijn tevredenheid uitgesproken over de samenwerking en verwacht dat het onderzoek waardevolle inzichten zal opleveren voor de digitale economie van Aruba.

Nieuwe Vergunningen voor Bedrijven in het Tweede Kwartaal 2024

IN het tweede kwartaal van 2024 zijn 176 vergunningen verleend voor nieuwe bedrijven, onder toezicht van Minister van Economische Zaken Geoffrey Wever. Van de 610 ontvangen aanvragen zijn 213 goedgekeurd, 211 nog in behandeling en 186 afgewezen wegens ontbrekende documenten of betaling. Van de goedgekeurde aanvragen zijn 23 voor eenmanszaken, 16 voor filialen, 135 voor BV's en 2 voor vennoten in een VOF.

De meeste vergunningen zijn verleend voor vastgoed, horeca, bouwbedrijven en detailhandel. Sinds oktober 2022 is het vergunningverleningsproces versneld door digitalisering, met als doel investeringen in Oranjestad en San Nicolas te stimuleren. Voor meer informatie over het aanvraagproces, bezoek de website van DEACI: www.deaci.aw.

Verhoging Bijstand voor Mensen met een Beperking

OP 5 augustus 2024 kondigde Minister van Justitie en Sociale Zaken, Rocco Tjon, tijdens een persconferentie aan dat de bijstand voor mensen met een beperking per 1 juli 2024 met 130 florin per maand zal worden verhoogd. Dit brengt het nieuwe maandbedrag op 1080 florin.

Deze verhoging is de eerste sinds 2013 en volgt op eerdere verhogingen in 2004 en 2007. De bijstandsontvangers zullen de verhoging met terugwerkende kracht ontvangen vanaf juli 2024, wat betekent dat zij in september het verhoogde bedrag van 1080 florin ontvangen, inclusief de extra 130 florin voor juli en augustus. Deze maatregel is bedoeld om de financiële situatie van mensen met een beperking te verbeteren.

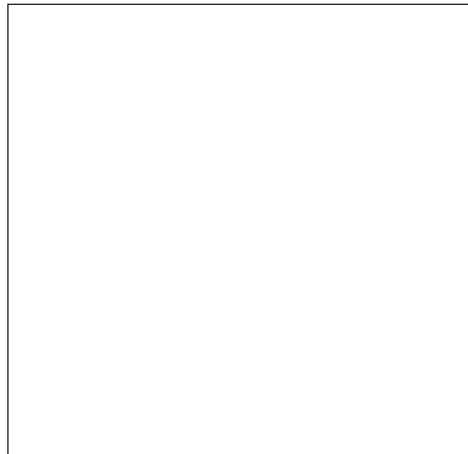
Nieuwe Wetgeving op Komst Professionalisering van Arumil

MINISTER Rocco Tjon heeft tijdens een persconferentie de voortgang van het professionaliseringsproces van Arumil besproken. Het doel is om de verouderde "dienstplicht verordening" te vervangen door een nieuwe landsverordening en landsbesluit, die de rechtspositie van Arumil-leden beter zal regelen. In november 2024 moet de definitieve versie van het wetsconcept gereed zijn, waarna de wetgeving begin 2025 in behandeling wordt genomen, met als doel in januari 2026 van kracht te zijn.

De hervormingen zullen Arumillers omvormen tot ambtenaren met de mogelijkheid om door te stromen binnen de rechterlijke keten. Een tijdige opleiding is noodzakelijk, en Nederland heeft toegezegd fondsen beschikbaar te stellen voor deze opleiding. De betrokkenheid van DRH en andere betrokken afdelingen is cruciaal voor een soepele overgang en integratie in nieuwe organisatiestructuren.

Gustave Nouel Eert Rembrandt op Grote Kerkhof in Deventer

OP zondag 25 augustus transformeert het Grote Kerkhof in Deventer in een levendig kunstplein met een markt van schilderijen, tekeningen, sculpturen, keramiek, glaswerk, sieraden en meer. Internationale portrettist en tekenaar Gustave Nouel (GN) uit Aruba is een speciale gast en voert zijn beroemde performance 'Oda na Rembrandt' uit naast de Lebuinuskkerk, voor het Stadhuis. Tijdens de eerste editie van dit evenement op 21 juli, bracht Nouel al een performance geïnspireerd door Rembrandt's zelfportret in →



‘street-art’ techniek. Naast zijn performance op 25 augustus, verrast GN het publiek met ‘speed-sketches’ en karikaturen. Hij werkt samen met ex-studenten en leden van de kunstenaarsvereniging DAK. GN, die ook workshops in Apeldoorn en internatio-

naal geeft, heeft recentelijk gereisd naar Indonesië en het Caribisch gebied. In 2025 is een terugkeer naar Bali gepland voor zijn workshops en performance.

Een Succesvolle Samenwerking

Holistisch Jeugdprogramma in Dakota

ONLANGS organiseerden de Stichting Lead by Design en CEDE Aruba een holistisch jeugdprogramma voor jongeren in Dakota, gehouden van 22 juli tot 2 augustus. Het programma, gericht op jongeren van 16 tot 18 jaar, bood praktische sessies in Hiking & Sports, Money Psychology, Budgettering, Het Begrijpen van Je Persoonlijkheid, Emotioneel Welzijn, Het Ontdekken van Je Potentieel en Succesplanning.

De deelnemers werkten aan team building, leerden financieel beheer en persoonlijke ontwikkeling, en stelden concrete actieplannen op voor hun toekomst. Franklin Seute, facilitator, voorzag de jongeren van een boek over budgettering. Het programma werd mogelijk gemaakt door de steun van Aruba Bank, Elite Productions en Setar NV, en bood waardevolle inzichten en vaardigheden, volledig gratis, aan de jonge deelnemers. Voor meer informatie over LEAD BY DESIGN kan contact worden opgenomen via +297 733 0377.

Uitdagingen en Kansen

Aruba's Economische Diversificatie

ARUBA staat voor een belangrijke uitdaging: de noodzaak om de economie te diversifiëren buiten het dominante toerisme. Deze sector, hoewel voordelig, maakt het eiland kwetsbaar voor externe schokken zoals economische neergangen en natuurrampen. Ondanks de erkenning van deze kwetsbaarheid, blijft de voortgang beperkt door een aantal factoren.

De afhankelijkheid van toerisme creëert een economische stabiliteit die weerstand biedt tegen verandering. Gebrek aan infrastructuur en middelen voor andere industrieën, een arbeidsmarkt die vooral op diensten is gericht, en beperkte financiële steun voor nieuwe sectoren bemoeilijken diversificatie. Toch heeft Aruba kansen in hernieuwbare energie, niche-toerisme, en duurzame landbouw.

Om diversificatie te bevorderen, is sterk leiderschap vereist, samen met publiek-private partnerschappen, investeringen in onderwijs, en infrastructuurontwikkeling. Door deze stappen te zetten, kan Aruba een veerkrachtigere en meer gediversifieerde economie opbouwen.

Erkenning voor de Leraren op Aruba

MET het vakantieseizoen op zijn einde, bereiden de leraren op Aruba zich intensief voor op het nieuwe schooljaar. Ze transformeren hun klaslokalen in inspirerende leeromgevingen en investeren hun tijd en middelen in decoratie en lesmaterialen. Deze toewijding weerspiegelt hun passie en inzet om een optimale leerervaring te bieden. Naast het onderwijzen, vervullen de leraren ook rollen als psycholoog, maatschappelijk werker en vertrouwenspersoon, wat hun multidimensionale aanpak benadrukt. Hun werk gaat verder dan academische prestaties; ze dragen bij aan de ontwikkeling van waarden zoals vriendelijkheid en doorzettingsvermogen bij hun leerlingen. AWEMainta erkent en waardeert de onvermoeibare inzet van de leraren op Aruba en wenst hen een succesvol en bevredigend schooljaar, vol met betekenisvolle prestaties en inspirerende momenten.

Herziening van Aruba's Verbod op Colombiaans Vlees Nodig om Stijgende Levenskosten te Bestrijden

ARUBA kampt met toenemende kosten van levensonderhoud en hoge vleesprijzen, wat vraagt om een herziening van het importverbod op Colombiaans vlees. Ondanks significante verbeteringen in Colombia's kwaliteitscontrole en certificering, blijft het verbod van kracht. Colombia heeft geïnvesteerd in geavanceerde certificeringssystemen zoals HACCP en ISO, en zijn vleesproducten voldoen nu aan internationale normen. Het opheffen van het verbod kan Aruba toegang bieden tot hoogwaardige, betaalbare vleesproducten, de concurrentie verhogen en de prijzen verlagen, wat economische verlichting kan bieden. Ook kan het versterken van handelsbetrekkingen met Colombia gunstige economische kansen creëren. Gezien de huidige economische situatie, verdient het beleid een heroverweging om zo bij te dragen aan een lagere kosten van levensonderhoud voor de Arubaanse bevolking.

Arubaanse Auteur Kindra White Bereikt Internationaal Succes

DE Arubaanse auteur Sharlène Blanco-Eduarda, →



beter bekend onder haar pseudoniem Kindra White, heeft internationaal naam gemaakt met haar bijzondere fantasy-, paranormale, en gotische romans. In de afgelopen vier jaar heeft ze vijftien boeken gepubliceerd, waaronder de populaire titels Goldencrest Pack Holiday

Stories Collection en The Awakened Beauty.

White begon met schrijven als een manier om haar depressie te verwerken, maar heeft dit omgevormd tot een succesvolle carrière met een groeiende schare fans wereldwijd. Haar werk, gericht op een volwassen publiek, is verkrijgbaar via platforms zoals Amazon en Barnes & Noble. In 2025 zal ze deelnemen aan internationale conventies in Illinois en Texas.

Hoewel ze momenteel in Enschede, Nederland woont, blijft ze sterk verbonden met haar geboorteland Aruba, waar ze onlangs op vakantie was om de band met haar roots te versterken en lokale lezers te ontmoeten.

Uitdagingen bij de Overgang van Olie naar Waterstof op Aruba

ARUBA streeft naar diversificatie van zijn energiebronnen en vermindering van afhankelijkheid van geïmporteerde olie. De transitie naar waterstof biedt een veelbelovende, duurzame energieoptie, maar brengt aanzienlijke financiële en logistieke uitdagingen met zich mee.

De productie van groene waterstof vereist substantiële investeringen in technologie en infrastructuur, wat moeilijk te realiseren is gezien Aruba's huidige financiële beperkingen. Bovendien vereist de ontwikkeling van een uitgebreid distributienetwerk grote uitgaven.

Hoewel waterstof een schonere energietoekomst belooft, duurt het naar verwachting twee decennia voordat de kosten concurrerend zijn met olie. Zonder externe investeringen blijft de overgang naar waterstof op korte termijn buiten bereik.

Toch biedt waterstof een belangrijk milieuvoordeel door de uitstoot van broeikasgassen te verminderen en de energiezuiverheid te verbeteren. De overgang vereist echter zorgvuldige planning en samenwerking om haalbaar te worden.

Uitdagingen en Belang van Goede Landbouwpraktijken in Aruba

ARUBA streeft ernaar landbouw te ontwikkelen als economische pijler, maar de implementatie van Goede Landbouwpraktijken (GAP) blijft een uitdaging. GAP-certificering is essentieel voor duurzame en veilige landbouw, wat cruciaal is voor de ontwikkeling van een sterke sector.

Echter, de hoge landbouwkosten op het eiland, veroorzaakt door beperkte landbouwgrond, waterschaarste, afhankelijkheid van import en gebrekkige infrastructuur, belemmeren de vooruitgang. Deze kosten zijn aanzienlijk hoger in vergelijking met andere regio's, zoals Colombia en Venezuela, waar gunstigere omstandigheden de landbouw goedkoper maken.

Om de landbouwsector te versterken, moet Aruba investeren in infrastructuur, innovatie bevorderen en een GAP-certificeringssysteem opzetten.

Dit zal niet alleen de duurzaamheid en voedselveiligheid waarborgen, maar ook de concurrentiepositie van Aruba op internationale markten verbeteren, wat bijdraagt aan een meer gediversifieerde en veerkrachtige economie.

Aruba Investeert 17 Miljoen Florin in Wegonderhoud op Basis van Prioriteit

DIT jaar is 17 miljoen florin beschikbaar gesteld voor investeringen in het wegennet van Aruba. Premier Evelyn Wever-Croes heeft samen met de Dienst Openbare Werken (DOW) een plan opgesteld om de meest urgente wegen te asfalteren en te onderhouden.

De prioriteit wordt bepaald op basis van de staat van de weg, de kosten van herstel, het aantal bewoners en het gebruik van de weg. Uit onderzoek blijkt dat Aruba de komende 15 jaar jaarlijks 17 miljoen florin nodig heeft om alle wegen in slechte staat te herstellen.

Hoewel er momenteel financiële middelen beschikbaar zijn, is er een beperkte capaciteit om wegen te asfalteren.

DOW houdt rekening met bestaande obstakels, zoals lantaarnpalen of huizen die in de weg staan, en streeft ernaar om de belangrijkste wegen zo snel mogelijk te verbeteren.

Trending • NL

Olympische Spelen Parijs 2024 Editie

Nederland Breekt Olympisch Record met Dertiende Gouden Medaille in Parijs

NEDERLAND heeft zijn recordaantal gouden medailles op één Olympische Spelen verbeterd met een dertiende gouden plak in Parijs. Baanrenner Harrie Lavreysen veroverde goud in de sprint en de Nederlandse hockeysters wonnen na een spannende finale en shoot-outs van China. Dit overtreft het oude record van twaalf gouden medailles uit Sydney 2000. In Parijs heeft Nederland al titels behaald in roeien, zwemmen, baanwielrennen, 3x3-basketbal, zeilen, hockey en atletiek, met Lavreysen als voorlopig de enige Nederlander met meerdere gouden medailles. De totale Nederlandse medaille-oogst staat nu op 29, met nog meer kansen op extra medailles.

Nederlandse Olympiërs Schitteren op de Veertiende Dag in Parijs

Op de veertiende dag van de Olympische Spelen in Parijs heeft het Nederlandse team wederom indrukwekkende prestaties geleverd. Met medailles in verschillende disciplines en een reeks van opvallende prestaties, was het een dag om niet te vergeten voor de Nederlandse sporters en hun fans.

Goud en Glorie

De dag begon met een feestelijke noot voor de Nederlandse baanwielrenners. Harrie Lavreysen, de onbetwiste koning van de sprint, veroverde zijn tweede gouden medaille van deze Spelen. In een spannende finale versloeg hij de Australiër Matthew Richardson met 2-0. Dit markeert Lavreysen's tweede olympische titel in de sprint, waarmee hij zijn status als wereldtopper verder onderstreept.

Het Nederlandse vrouwenhockeyteam voegde nog een gouden plak toe aan de medailleoogst. Na een zenuwslopende wedstrijd tegen China, waarin de uitslag werd beslist door shoot-outs, gingen de Nederlandse dames met de overwinning aan de haal. Het is een welverdiende kroon op een sterk toernooi voor het team, dat zich van zijn beste kant heeft laten zien.

In het baanwielrennen stelden Maike van der Duin en Lisa van Belle ook niet teleur. Het duo veroverde brons in de koppelkoers, een resultaat dat hun harde werk en toewijding in de aanloop naar de Spelen onderstreept.



Bronzen Stralen

Sifan Hassan, die al eerder op deze Spelen opviel, voegde een bronzen medaille toe aan haar indrukwekkende verzameling. Op de 10.000 meter atletiekrace bewees de titelverdediger haar klasse door een derde plaats te behalen. Het was een race van hoge intensiteit waarin Hassan opnieuw haar veerkracht en snelheid tentoonstelde. Diane van Es eindigde als zestiende, maar haar deelname aan de finale was al een prestatie op zich.

Eerlijke Strijd en Belangrijke Ontwikkelingen

In de atletiek, tijdens de estafette 4x400 meter, kwalificeerde Nederland zich voor de finale door als tweede te eindigen in hun heat. De finale belandde uiteindelijk op de achtste plaats, maar de kwalificatie zelf was al een significante prestatie voor het team.

Bij de zevenkamp was het een gemengde dag voor de Nederlandse atleten. Sofie Dokter eindigde als zesde in haar eerste olympische zevenkamp, terwijl Emma Oosterwegel als zevende eindigde. Beide atletes toonden sterke prestaties in de verschillende onderdelen, hoewel een blessure Dokter noodzaakte om zich terug te trekken na het verspringen.

Nadelen en Verlies

De Nederlandse kanovaarders Selma Konijn en Ruth Vorsselman konden niet verder dan de achtste plaats in hun finale, ondanks een sterke halve finale. Eveneens niet helemaal het gewenste resultaat was er voor Jessica Schilder, die bij het kogelstoten op de zesde plaats →



eindigde. En in de breakdance, hoewel India Sardjoe knap de halve finales bereikte, miste ze net een medaille na een teleurstellende troostfinale.

Vorderingen en Toekomst

Op het gebied van de breakdance, maakte India Sardjoe indruk door zich overtuigend te plaatsen voor de kwartfinales en later de halve finales. Haar strijdlust en technische vaardigheden maken haar tot een veelbelovende atlete voor toekomstige competities.

In het baanwielrennen werden de kwalificaties en eerste rondes voor Hetty van de Wouw en Steffie van der Peet afgerond met een gemengd resultaat. Van de Wouw bereikte de achtste finales, terwijl Van der Peet zich niet wist te kwalificeren.

Synchroonzwemmen op Schema

In het synchroonzwemmen hebben Noortje en Bregje de Brouwer een sterke start gemaakt. Na de eerste dag van de technische Kür staan ze derde en zijn ze goed op weg naar een mogelijke medaille.

De veertiende dag op de Olympische Spelen in Parijs heeft weer een scala aan hoogtepunten en uitdagingen voor het Nederlandse team opgeleverd. Met gouden en bronzen medailles en opmerkelijke prestaties in verschillende sporten, blijft Nederland zich als een sterke sportnatie profileren. De komende dagen beloven nog meer spannende momenten en sportieve hoogtepunten, waarbij het Nederlandse team zijn beste beentje voor zal blijven zetten.



Sports • NL

De Spannende Vooruitzichten voor de Dutch Grand Prix 2024



DE verwachtingen voor de Formula 1 Heineken Dutch Grand Prix 2024 stijgen tot een hoogtepunt, terwijl Zandvoort zich voorbereidt om een van de meest langverwachte evenementen in de Nederlandse sportkalender te organiseren. Gepland van 23 tot 25 augustus 2024 op het iconische Circuit Zandvoort, belooft de Grand Prix dit jaar niet alleen spannende races, maar ook een reeks spectaculaire evenementen die zowel motorsportliefhebbers als casual fans zullen boeien.

Een van de opvallende onderdelen van de Dutch Grand Prix 2024 is de geplande vlag activatie, die de grootste in de Nederlandse sportgeschiedenis zal zijn. Dit monumentale evenement maakt deel uit van een vernieuwde pre-race show die de toch al opwindende sfeer in Zandvoort verder zal versterken.

De vlag activatie zal duizenden fans betrekken en een visueel spektakel creëren dat het circuit zal transformeren in een levendige zee van oranje, een kleur die synoniem staat voor Nederlandse trots en passie.

De opwindende rondom de Grand Prix is voelbaar, met tickets die snel verkopen terwijl fans uit heel Nederland en daarbu-

iten plannen maken om de race persoonlijk bij te wonen. De Dutch GP is snel uitgegroeid tot een van de hoogtepunten van de Formule 1-kalender, niet alleen vanwege het uitdagende circuit, maar ook vanwege de ongeëvenaarde steun van het thuispubliek, dat massaal komt om lokale held Max Verstappen aan te moedigen. Verstappen, die het F1-circuit domineert, wordt verwacht de ster attractie te zijn terwijl hij op eigen bodem racet, wat de opwindende verder aanwakkert.

Naast de race zelf zal het Dutch Grand Prix-weekend een verscheidenheid aan entertainmentopties bieden, van concerten en fanzones tot foodfestivals, waardoor het een uitgebreide ervaring wordt voor bezoekers. De combinatie van hoge snelheidsraces, de gepassioneerde Nederlandse fans en het prachtige kustlandschap van Zandvoort maakt dit evenement uniek in de wereld van de Formule 1.

Naarmate de datum nadert, blijft de opwindende toenemen, terwijl fans reikhalzend uitkijken naar wat een onvergetelijk weekend vol races en festiviteiten belooft te worden. De Dutch Grand Prix 2024 is niet zomaar een race; het is een nationaal evenement dat sport, cultuur en gemeenschap samenbrengt in een spectaculaire vertoning van Nederlandse geest.

Koning Willem-Alexander en Koningin Máxima Huldigen Olympische Medaillewinnaars



KONING Willem-Alexander en koningin Máxima ontvangen dinsdagmiddag de Nederlandse medaillewinnaars van de Olympische Spelen uit Parijs op Paleis Huis ten Bosch in Den Haag. Het koningspaar zal de atleten, die tijdens de Spelen uitzonderlijke prestaties hebben geleverd, in het zonnetje zetten om hen te bedanken voor hun inzet en succes.

De Olympiërs zullen eerst worden gehuldigd in de Glazen Zaal, waar een speciaal ceremonieel programma plaatsvindt. Minister-president Dick Schoof, staatssecretaris van Sport Vincent Karremans, en chef de mission Pieter van den Hoogenband zullen aanwezig zijn om de sporters toe te spreken. Hun toespraken zullen ongetwijfeld het harde werk en de toewijding van de atleten prijzen, en benadrukken hoe trots Nederland is op hun prestaties.

De Olympische Spelen, die nog duren tot en met zondag 11 augustus, hebben Nederland veel vreugde gebracht, hoewel het even duurde voordat de Nederlandse atleten hun eerste medailles behaalden. Het koningspaar, vergezeld door dochters Amalia en Alexia, was de eerste dagen van het evenement in Parijs aanwezig om de sporters aan te moedigen. Pas op de vijfde dag van de Spelen verscheen

Nederland echter op de medaillespiegel, wat de spanning en opwinding rondom de prestaties van de Nederlandse atleten alleen maar vergrootte.

Tot nu toe heeft Nederland tien gouden, vijf zilveren en zes bronzen medailles gewonnen. Met deze indrukwekkende resultaten staat Nederland momenteel op de achtste plaats in het medailleklassement. Deze prestaties zijn niet alleen een bron van nationale trots, maar ook een teken van de kracht en het doorzettingsvermogen van de Nederlandse sporters.

Het huldigingsprogramma in Den Haag, georganiseerd door NOC*NSF namens het ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport, zal dienen als een officieel eerbetoon aan de sporters. Het is een moment van nationale viering, waarin het hele land zijn waardering uitspreekt voor de Olympische helden die ons land met zoveel eer hebben vertegenwoordigd op het wereldtoneel.

Koning Willem-Alexander en koningin Máxima zullen hierbij een belangrijke rol spelen, door de atleten persoonlijk te feliciteren en hun prestaties te erkennen in het prachtige Paleis Huis ten Bosch.

RECETA DI DIA

Salada cremoso di cabaron y concomber

Refrescante y perfecto pa un 'light lunch' of como un side dish

Ingrediente

P'e salada:

500 gram di cabaron (cushina, pela, sin su bena)

1 concomber grandi, pela y na pida

¼ siboyo biña, corta fini fini.

¼ cup di bokchoy fresco corta chikito (opcional)

1 awacati na pida (opcional)

P'e dressing

1 cup di mayonaise

2 cuchara di yoghurt natural of sour cream

1 cuchara di Dijon Musterd

1 cuchara di juice di lamunchi (of na gusto)

1 djente di conoflok forta fini of raspa

Salo y pepper na gusto

1 telep di bokchoy seco (so bo no uza bokchoy fresco)

Instruccion

1. Prepara e cabaronnan: Si e cabaronnan no ta cushina herbe nan den awa cu salo durante 2-3 minuut te ora cu nan ta ros y cushina. Despues fria nan rapidamente den un baño di ijs pa para e cushinamento. Score nan bon y cortanan na pida mas chikito si bo ta prefera.

2. Prepara e concomber y otro ingrediente: Corta e concomber na cuadro y pon'e den un conchi grandi. Añadi e siboyo biña corta y e bokchoy fresco si bo ta uzando esaki. Si bo dicidi agrega awacati, pone tambe den e momento aki.

3. Prepara e dressing: Den un conchi chikito, mescla e mayonaise, e yoghurt (of sour cream), e Dijon Musterd, e juice di lamunchi y e conoflok. Ahusta e salo y pepper y e bokchoy seco na



gusto.

4. Mescla tur cos: Añadi e cabaron den e conchi cu e concomber y e siboyo. Basha e dressing riba e cabaron y e concomber y mescla suavemente te ora tur cos ta bon combina y cubri p'e dressing.

5. Sirbi: Pone e salada den frididaire por lo menos 30 minuut p'e sabornan mescla bon. Sirbie friu y disfruta como plato principal of como side dish.

E salada aki ta versatil, asina ta sinti bo mes liber pa ahusta e ingredientenan segun bo gusto.

Fortaleza pa Famia

Envidia ta stroba bo crecemento, spiritual, social y material

ENVIDIA ta un mal spirito, cual hopi hende ta hunga cu ne, y nan no ta nota cu ey nan ta destruccion so tin. Hopi amistad bunita a wordo destrui door di envidia. Ora bo ta envidia un hende, bo ta pone bo bista riba locual e hende tin, pero bo no wak mas kico Dios tin pa bo.

Bo ta cuminsa ambiciona riba cos di hende, y locual ta di bo mes ta keda para, djis pasobra bo ta envidioso. E plan di e enemigo ta pa trece asina tanto falsedad den bo comportacion cu bo ta mira bo prohimo como bo enemigo pasobra bo ta envidia bo prohimo.

Envidia a pone Cain mata Abel, pasobra enbes di wak su propio ofrenda na Dios, e a envidia esun di Cain.

Envidia a pone rey Saul persigi y kier a mata David, pasobra e no kier a compronde cu David ta manda door di Dios, pero e ta mira David como un enemigo cu kier kita su trono for di dje. Y caba Dios a prohibi David pa mishi cu e ungi di Dios, asina ta cu rey Saul mes a caba cu su mes.

Tin hopi hende ta lanta cu envidia, pasobra nan ta bini di un cas envidioso, caminda mayornan ta practica envidia y murmuracion riba hende, sin bati porta di Dios pa nan por alcanza.

Pa un hende envidia bo, bo no tin mester di hacie nada, ni tampoco bo mester ta rico, simplemente bo obediencia na Dios, bo rectitud y e temor di Dios cu tin den bo bida, ta suficiente, pa e enemigo pusha hende pa envidia bo.

Ora hende ta envidioso nan ta kier kibra tur locual cu ta bon, nan ta bira ciego y sordo pa e berdad, y nan no kier realisa cu Dios tin bendicion pa nan tambe, pero ta cos di hende nan kier.

Ta existi hopi tipo do envidia, pero un di e envidianan di mas fastioso ta envidia Spiritual, caminda hende no kier respeta e yamada cu Dios a pone riba un otro persona, y ey nan papiamento malo ta cuminsa, specialmente ora tin crecemento, mal deseo ta cuminsa cay pa otro. Bo ta puntra bo mes ta con hende por laga envidia domina su bida.

Envidia ta pone hende perde perde y trece depresion. Pasobra manera e ta pensa den su curason asina e ta,



E ta bisa bo, come y bebe ma su curason no ta cu bo (Proverbionan 23:7).

Envidia ta haci bo cruel: Furia ta cruel, y rabia ta un diluvio, ma ken por compronde un hende jaloers (Proverbionan 27:4).

Enidia ta biba den critica: (2 Corintionan 10:12) Pasobra nan ta bisa: Su cartanan ta duro y fuerte, ma su presencia ta personal no ta impresiona, y su manera di papia ta despreciabel.

Envidia ta nifica presencia di carnalidad: Pasobra ainda boso ta carnal, pasobra como ta existi envidia, pleito y division entre boso, no ta carnal boso ta, y no ta manera tur hende boso ta cana? (1 Corintionan 3:3).

Envidia ta trece amargura: Ma si boso tin envidia amargo y egoismo den boso curason, no sea arrogante, y asina gaña contra e berdad. Pasobra caminda ta existi envidia y egoismo, tin desordo y tur sorto di cos malo (Santiago 3:14-15).

Envidia ta trece confusion, caminda tin envidia constantemente tin pleito y disgusto, envidia por contamina henter un cas, henter un oficina, envidia por para un proyecto, hopi biaha hende no ta participa den algo pa motibo di envidia, y esey hasta den cosnan spiritual.

Envidia ta enemigo di tur hende.

“Señor ta mi wardador, mino tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo:23

Cu honda pena y dolor na nos curason pero
conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:



Rosimbo Anthony Giel

Miho conosi como “Chimbo”
*21-07-1961- † 31-07-2024

Na number di:

Mayornan:

†Theodoro y Dionisia Amancia Tromp-Giel

Ruman:

Livia y Francisco Kock

Yuinan:

Jonathan Giel y Juliën Gomes
Rosangelica Giel y Jeremiah Zengerink

Mama di su yuinan:

Claudia Kock y Oswin Felipa

Nietonan:

Jon-Alexander A. A. Giel, Denise I. M. Zengerink,
Eloise G. Zengerink, Miah L. Zengerink, J-Xander
J. J. Giel

Sobrino:

Francis Kock y Lorena Wouter y yuinan Jessica,
Jasmin, Liandra Kock.

Mane Ruman:

Hubert Tromp

Comer y Compernan:

Lienchi Giel-Kock, Jacinto Kock, Hubert y
Rosemary Tromp,Oscar Tromp, Mayra y Jose-
Emiliano Van Der Linde, † Pedro Beslik, Rudy
Kock, - † Roland y Joalis Kock, Juancho y
Anuschka Ignacio, Margarita Jacopucci, Abigail
Minicucci, Eddy Gomez.

Bon Amiga:

Melva Kock

Bon Amigonan:

Jorge Petrochi, Pedro Kock, Toto.

Ayudantenan:

Anuschka Ignacio-Kock, Mayra Van Der Linde-
Kock, Claudia Kock.

Iha-, swa-, cuña-, prima- y primonan.

Demas famia:

Giel, Kock, Zengerink, Tromp, Gomes, Wouter,
Ignacio, Van der Linde, Jacopucci, Farro.

Famia ta invita tur esnan conosi di Chimbo pa e acto
di intiero cu lo tuma lugar: **Diasabra 10 Augustus
2024**, na The Olive Tree Funeral Care & Crematory
na Piedra Plat, Orario: 02:00pm pa 4:00pm, sigui pa
Santana RK Paradera.

Despues di despedida di nos ser kerì nos lo no ricibi
bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos
tristeza nos por a lubida un familiar of un conocir.



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sra. Vda. Helena
B. Kock-Bislip

Cariñosamente yama “Mama Nena”
*24-10-1940 - †05-08-2024

Na number di su:

Esposo:

†Luis (Wishi) Kock

Yiunan:

Myrna y Bernardo Kelly-Kock y yiuinan
Elgin y Hjacinta Kock-Marin y yiuinan
Robert y Esmeralda Kock-Maduro y yiu
Cheryn Kock y yiuinan
Mariela y Michael Fingal-Kock y yiuinan

Mescos cu yiu:

Julisa Bislip

Rumannan:

Margarita (Margo) Bislip y †Alberto Kock y famia
†Marco (Ismael) Bislip y Diana Henriquez y famia
Carmen Bislip y Constantino Lambrou y famia na
Grecia
Ricardo (Calo) Bislip y Mariana Henriquez y
famia
Rafael Bislip y famia
Flora Bislip y famia
†Lucia Bislip y famia
Leyda Dubero y famia

Rumannan y demas famianan na Venezuela

Nieta y nietonan, bisa nieta y bisa nietonan,
prima y primonan, subrina y subrinonan, swa y
cuñanan, amiga y amigonan, bisiñanan

Amistadnan di grupo HASH Aruba Hash House
Harries, Stichting Amilia Care Services

Demas famianan:

Bislip, Angela, Kock, Kelly, Marin, Maduro, Fingal,
Croes, Henriquez, Lambrou, Añasgo, Briesen,
Briezen, Dirks, Genser, Bernabela, Lue, Ras,
Theysen, Garcia, Phelipa, Vrolijk y pa tur esnan
cu nos por a lubida den nos tristesa nos ta pidi
nos disculpa.

Acto di entierro lo tuma lugar **Dialuna 12 di
Augustus 2024** di 1or pa 4or di atardi na Pray
Funeral Home y despues lo sali bai pa Santana
central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por
ricibi bishita di condolencia na cas.



Though you rest in peace above, your spirit fills
our hearts with love. Forever missed, forever dear.
In memories, you are always near.

It is with deep sorrow that
we announce the passing of:

Mr. Stanley
Walter Priest

He will be profoundly missed and lovingly
remembered by his family and friends.

Stanley leaves behind his:

Beloved wife:

Linda Priest-Blijden

Children:

Angelique Priest
Angelo Wilson
Franklin Priest
Randy Priest
Leslie Priest
Aliyah Priest

Grandchildren:

Jaydan, Samantha, Iva

He also leaves behind his siblings:

†Lucia Raymond Priest and family
†Joseph Priest and family
†Pedrito Priest and family
†James Priest and family
Edith Priest and family
†Felicia Priest and family
†Alfredo Priest and family
Anita Priest and family

Stanley will be remembered
by his brother-in-laws:

Roderick Blijden & family in the Netherlands
Chester Blijden & family in the Netherlands

His nieces and nephews, too numerous to
mention, will also cherish his memory.

Stanley was related to the families of Priest,
Blijden, Raymond, Brooks, Chittick, Germain,
Meyers, Glasgow, David, Daniel, Cicilia, Ruan,
Bolton, Raoumou, Daal, Fleming, and Rombly.

Opportunity for condolences:

Friday 9th of August 2024 from 7 pm to 9 pm at
Royal Funeral Home

The funeral service will be held on **Saturday 10th
of August 2024** at 2:00pm till 4pm at Royal Funeral
Home and from there to the central burial ground
at Sabana Basora.

Please note that we will not be able to receive
visitors at home after the funeral service.

Thank you for your understanding and support
during this difficult time.

“Let all that you do be
done in love.”

1 Corinthians 16:14



2 Timoteo 4-7

Mi a lucha e bon lucha, mi a core a careda te na fin y mi a mantene mi Fe.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos omo, ruman y amigo stima:

Sr. Hipolito C. Tromp

Cariñosamente yama "Polito of Poli"
*09-07-1951 - †08-08-2024

Su mayornan:

† Anna Tromp - † Hipolito Tromp

Na number di su casa:

† Lucia Tromp-Croes

Yiu di criansa:

Shahayra Croes y famia

Manenera yiu:

Samantha Tromp

Su Rumannan:

Violanda Tromp y famia
† Juan Tromp
Sofia Tromp y famia
Maria y Tuyo Gomez y famia
Olga Kelly y Famia
Lidwina y Mito Feliciano y famia
Edwin Tromp y famia
Fortunata Tromp y Famia
Eveline Tromp y famia
Juan y Jacoba Gomez y famia

Mescos cu ruman:

Nicolina Tromp y famia
Simon Tromp y famia

Sobрино(a) nan:

Juni Wernet y famia, Mirella Wernet y famia,
Miloeschka Boekhoudt y famia,
Anthony Wernet y famia, Yvonne Tromp y famia,
Vivian Gomez y famia,
Francis Gomez y famia, Jeremy Kelly y famia,
Ramsis Gonzalez y famia,
Sherwin Gonzalez y famia, Melvin Gonzalez y
famia, Stefanie Tromp y famia,
Kimberly Tromp y famia, Natasha Tromp,
Samantha Tromp y pareha,
Edwin (JunJun) y famia, Soledad (Chichi) y famia,
Ludmery Feliciano y famia,
Elton Feliciano, Xiomara Gomez, Jeremy Gomez

Madrina:

Johanna Wolff

Padrino:

† Guillermo Tromp

Mihor amigonan, bisñanan, conociman, primo-y primanan, sua y cuñanan, ihanan.

Tur su amigonan y ex coleganan di ATCO.

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia of cono-cir.

Demas famia: Tromp, Wernet, Gomez, Croes, Kelly, Gonzalez, Feliciano, Fingal, Jeandor, Oseanna, Giel, Farro, Bikker, Henriquez, de Cuba.

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diamars 13 di Augustus 2024** di 2'or pa 4'or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

E martir cu a desafia morto cu balor y fe inkebrantabel

Awe ta dia di San Lorenzo

DIA 10 di augustus, Iglesia Catolico ta celebra e fiesta di San Lorenzo, un di e martirnan mas venera di cristianismo primitivo. Su bida y morto a converti den simbolo poderoso di curashi y fidelidad n'e fe cristian, lagando un marca imborabel den historia di iglesia.

Bida di San Lorenzo: Di diacono pa martir

San Lorenzo anace na Huesca, den e actual Spaña, cerca di aña 225. Di hoben, el a bay Roma, caminda cu el a ordena como diacono pa Papa Sixto II. Den su papel como diacono, San Lorenzo tabatin e responsabilidad di administra e bienes di Iglesia y cuida e pobernan, e huerfanonan y e viudanan. Su dedicacion na servicio di esunnan den necesidad ta refleha su profundo compromiso cu e principionan di e Evangelio.

Durante e persecucion di e cristianonan bao di emperador Valeriano na aña 258, Papa Sixto II a wordo aresta y ehecuta. Poco dia despues, San Lorenzo tambe a wordo captura. A dun'e e orden pa entrega e rikese nan di e Iglesia, pero na luga di cumpli cu e demanda, el a distribui e bienes entre e pobernan y a presenta e mesun pobernan aki na autoridad, declarando: "Nan t'e berdadero tesoronan di Iglesia."

Martirio di San Lorenzo: Un testimonio di fe y humor

E curashi di San Lorenzo dilanti autoridad Romano a cost'e su bida. El a wordo condena pa wordo kima na bida riba un grill, un forma di tortura specialmente cruel. Sinembargo hasta memey di su sufrimento, San Lorenzo a muestra un spirito inkebrantabel. Segun e tradicion, mientraas cu e tabata wordo kima, el a mantene su sentido di humor, bisando su burdugonan: "Draai mi, ya cu mi ta bon cushina e banda aki."

E acto aki di curashi y su aceptacion sereno di morto a converti San Lorenzo den un modelo di fortaleza cristian, ganando e admiracion di e fielnan y convirtiendo den un simbolo di e resistencia pacifico contra e opresion.

Legado di San Lorenzo: Patrono di e cokinan y simbolo di caridad

San Lorenzo ta venera como e patrono di e diacononan, e cokinan y e comediantenan, un designacion cu ta debi tanto na su servicio na Iglesia como e manera cu el a muri. Su festiv-idad ta specialmente importante na Spaña y Italia, caminda un cantidad di Iglesia ta decica na su honor y su nomber ta sinonimo di genero-sidad y entrega.

Cada 10 di augustus e cristiannan rond mundo ta recorda San Lorenzo no solamente pa su martirio, sino tambe pa su bida di servicio y su profundo amor p'e pobernan. Su legado ta sigui inspira e generacionnan di creyente pa biba cu un fe di curashi, pa ta generoso cu esunnan cu tin mester y pa mantene e speransa y humor hasta den e momentonan mas scur.



Al-Tirmidhi said in al-Jaami' (p. 239): al-na'i among them means that it is proclaimed among the people that So and so has died, so that they will attend his funeral.

Nos kier a anuncia fayecimento inespera di:

Ebrahiem Salie

Born: 10 oktober 1970
Passed Away: 08 august 2024

Na number di su querida Mama:

Farida Jacks

Su Tata cu en paz descanse:

Rashad Salie

Su juinan stima:

Ebrahim y Zaid Salie

Mama di su juinan:

Francella Loopstok

Su tanta stima na New York:

Mareldia Darlington

Su Rumanan:

Nazeem Salie y casa Verenna Salie-Christiaans
Rashied Salie y casa Regene Salie- Lake
Fatima & Rizqua Salie

Sobрино y Sobrinanan:

Rashieda Salie, Jadieshah y Jariesha
Raheem Salie
Tashniqa Castro
Amira Salie
Aqilah Castro
Tahira Salie
Tariq Wilson
Quinton Bonevacia
Raizah Salie
Rashaad Thode

Tur su coleganan di Marriott Aruba Resort, amistadesnan y concocirnan, ta invita pa acto di condolencia, majan **diasabra, 10 di augustus 2024** na Royal Funeral Home di 7:00 pa 9:00 pm.

Entiero lo tuma lugar, **dialuna, 12 di augustus, 2024** di 12:30 di merdia y pa 1:30, nos lo sali pa Muskee y sigi pa santana di Sabana Basora unda cu lo e wordo reposa.

May Allah grant him the highest level of Jannah.

Preferibel no bin bisti na preto, un fiel fan di Yankees y Springbok Team di South Africa.

IN LOVING memory



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Graça Mendes

Mihor conoci como: "Graca"
*20-08-1944 - †29-07-2024
Viuda di Juancho Martina

Na nomber di su:

Yiunan:

Concesa Martina y Jose de Canha
Diego Martina

Nietanan:

Maria Elizabeth Toppenberg
Maria Guadalupe Koolman y Sidney Thiel

Bisanieto(a):

Noah van der Linden, Kiandra Thiel

Manera yiu:

Franco Richardson y Sandy
Antonia y Shahaira Erasmus

Rumannan na Madeira y Portugal

Amiganan di cas:

Sra Fatima Gomez y famia, Benina da Silva y
famia, Rosa Maria Alvez y famia, Gilda Orfão y
mama, Lucy do Nascimento y famia

Demas amigo y conocirnan na Aruba, Curacao,
Hulanda, Inglatera y Colonia Portugues

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma
lugar **diamars 13 augustus 2024** na Aurora
Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm, sigi pa e acto
di cremacion den seno di famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero agradecido pa tur locual e
a significa pa nos, famia ta anuncia fayecimento
di nos Mama, wela y suegra stima:

Sra Vda Petra Maria Labad-Tromp

Vuida di Wilfridus "Willy" Labad.
Cariñosamente yama: "Mama Petra, Petrita,
Petronella"
*18-11-1938 †05-08-2024

Na nomber di su mayornan:

†Dominico y †Apolonia Tromp-Leest

Su yiunan:

Monique y Anthony Giel-Labad
Licette Labad y Eduard Leonardo
Giovannie Carrera

Su nieto(a) nan stima:

Renzo Giel, Kaylly Lynn v/d Linde, Kay-shaun v/d Linde
y Natasha Mia Feliciano, Joswil Giel

Su Rumanan:

† Myrna Cratz- Tromp y † Ambrosio Cratz y yiunan
† Christina Gomes-Tromp y Dominico Gomes y Yiu
† Roberto P. Tromp y † Betty Tromp-Croes y yiunan
† Agnes Loefstop – Tromp y † Simon Loefstop
† Oscar Tromp y Violanda Tromp- Boekhoudt
Sra Vda Alda Thijzen-Tromp y † Arcangel Thijzen y
yiunan
† Jose Dominico Tromp y yiunan
† Reynaldo Tromp y Effie Tromp-Geerman y yiunan
† Johnny Tromp
† Glenda Tromp

Su único lha:

Jeritza Gomes

Primo- y primanan, amigo y amiganan di Cas Marie y
Cas Di mi Chepa.

Demas famianan:

Labad, Tromp, Giel, Van Der Linde, Leonardo, Themen,
Leest, Cratz, Gomes, Croes, Thijzen, Geerman, Martinus,
Kock.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma
lugar **dialuna 12 di Augustus 2024** for di 2:00 pa 4:00 di
atardi na Aurora Funeral Home.
Despues lo sali pa Santana Catolica na St.Cruz.

Nos disculpa si den e momentonan duro aki nos por a
lubida un of otro famia.



"Wie we zijn en wat we geven.
Het is van u gekomen.
Tot u keert het terug."

Cu dolor den nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

Egbert (Bert) Tiemes

*27-10-1954 (Hulanda) - † 04-08-2024 (Aruba)
(Ex) docente na Colegio Arubano.

Su casa:

Réjane Tiemes-Ricard

Su yiunan:

Esther Tiemes y Marc Tiemes

Su nietonan:

Atiba y Amelie Gomez

Manera yiu:

Randy Gomez

Su mayornan:

†Jannes Tiemes
†Hendrikje Tiemes-Scheper

Su rumannan:

Jan Tiemes y famia (Hulanda)
Alex Tiemes y famia (Hulanda)
Janet Hemmen y famia (Hulanda)
Eric Tiemes (Hulanda)

Ta ricibi condolencia na Aurora **diasabra,**
dia 10 di augustus, di 6pm pa 8pm.
Cremacion y despedida lo tuma luga den
seno familiar.

Por favor, bin cu paña alegre, no di rouw.

En bes di manda flor, Bert lo a prefera un
donacion na Koningin Wilhelmina Kanker
Fonds (Arubabank 2611450190) of na
Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano
(RBC 13.85.224).

Pa demostra convivencia, por manda
condolencia pa famia na e e-mailadres:
condolencia.bert@gmail.com

"Zonder liefde, geen verdriet."

Plachi pa graaf



Porcelana, granite of marble

- ✓ No ta cobra extra pa letter
- ✓ Servicio Rapido
- ✓ Installacion
- ✓ Material di Calidad
- ✓ Design

☎ 6990495



www.laycro.com



Mi no a muri, pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay.
Boso a keda atras, no laga tristeza domina boso.
Keda uni cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria.
Recordami cu hopi amor.

Cu tristesa na nos curazon, pero agradecido pa su stimacion y tur loke el a nifica pa nos durante su bida, nos ta participa fayecimento di:

Efrain Felix Boekhoudt
mihor conoci como Fenchi
*29-07-1950 - †03-08-2024

Na number di su rumannan:
†Sr. Celestiano (Chani) Boekhoudt, esposa Sra.vda. Juliana (Chichi) Boekhoudt-Erasmus y famia
Sra. Vda. Jolanda Kelly-Boekhoudt, † esposo sr. Martin Kelly y famia
†Sra. Ida Erasmus-Boekhoudt, † esposo sr. Carlos (Caluchi) Erasmus
†Sr. Agustin (Chin) Boekhoudt
†Sra. Filomena (Mena) Croes-Boekhoudt, † esposo sr. Julio (Joel) Croes

Manera ruman:
Sr. Rudolf (Duke) Croes, esposa Lienchi Croes-Fingal y famia

Sobрино- y sobrinanan:
Lucky Boekhoudt
Marcia Boekhoudt
Sidney Boekhoudt y famia
Lucie Kelly
Edna (Eta) Didier-Kelly, esposo Albert Didier y famia
†Roland (Nando) Kelly, esposa Yvonne (Bianca) Kelly-de Cuba y famia
Selma Kelly
Janet Kelly-Kelly, esposo Michael Kelly y famia

Manera sobрино:
Gilmar (Chejito) Croes y yiu
Randy Croes y yiunan

Sobre sobрино- y sobrinanan y nan respectivo famia:
Gregory Boekhoudt, Selene Boekhoudt, Nathan Boekhoudt, Alisha Boekhoudt, Dwight Didier, Melissa Borovinov-Didier, Dayanne Didier, Julie Kelly, Igmar Kelly, Michelline Farro-Kelly, Michelangela Kelly

Tanta di respet:
Sra. Vda. Florita Kelly y famia

Su bon bisiñanan di Dakota, primo- y primanan, amiga- y amigonan, conocirnan, amistadnan.

Demas famia:
Boekhoudt, Erasmus, Kelly, Croes, Fingal, Didier, De Cuba, Farro, Borovinov, Paalman, Werleman, Tromp, Geerman, Feliciano, Larmonie.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar **diasabra 10 di augustus** di 9'or pa 11'or na Aurora Funeral Home.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima::

Marie Roselaine Demervil-Joicius
*12-03-1956 †30-07-2024

Na number di su:
Esposo:
Mondesir Demervil

Yiunan:
Maxcene Demervil
Roseline Demervil
Nahomie Demervil
Widson Demervil
Lourna Demervil
Rony Demervil
Wesy Demervil

Rumannan:
Guy Joicius
Yves Joicius

Suegra:
Gracieuse Lucien

Sobрино(a)nan:
Famia Bernadotte, famia Joicius y yiunan, Emmanuella, Chilove, Moise, Lancia, Carlixte, Gruems, Widnord, Davidson, Chilet, Dieunet, Levitha, Gruvenson, Daniel, Danise, Evena, Jeffie, Filaure, Herno, Shilo, Samuel, Eder

Sobresobрино(a)nan:
Godson, Guetchina, Samuella, Ghanie, Prince, Witzmaykeuv, Starson, Johnsley, Darvin

Nieto(a)nan:
Lens Roodley Julien, Nayely Demervil, Cliffston Cezaire, Rosedarline Cange, Carl Edwens Cezaire, Shaina Demervil, Mike Demervil, Sylvain Cezaire, Jay Christopher Demervil, Christy Widsheila Demervil, Christelle Neila Demervil.

Nuero(a)nan:
Jean Phillipe Cange, Huguens Cezaire, Rony Julien, Herlande Augustin, Angela Dimanche

Swa/cuñanan:
Mathilde, Mariane, Ketelene, Calitane, Berthony Cezaire (Timanno)

Prima(o)nan:
Lucette Balan Nervil, Myrtha, Judith, Nadege, Mayick Jeune, Willy Occean, Pasteur Nuracin Nerisier

Demas famia:
Merisier, Demosthene, Anaxe, Lucien, Laleau, Julien, Dilano
Iglesia Primitiva.Pastor Jonel D.Esperance, Iglesia Asamblea de la gracia. Pastor. Dieuffort Dorismond, Iglesia: De Dieu du Dernier temps d'Aruba. Pastor Wilfrid Cézaire y Pastor Moïse Bernadotte.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diabierna 9 augustus 2024, 07:00-09:00 PM

Acto di entiero lo tuma lugar **Diasabra 10 augustus 2024** di 2or pa 4or na Iglesia Asamblea di Gracia na Patia Straat # 13 y despues lo lo Sali bai pa santana central na sabana basora.

“Papa Dios a tira un bista den su hardin y a topa un espacio bashi. Despues su mirada a pasa ariba tera y e a mira bo cara cansa. E a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega. Esta bunita ta Dios su hardin. E ta scohe solamente e mihor”

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bai sosega, nos mama, wela, bisawela y tatarawela stima:

Virginia Wernet – Franken

Mihor conosi como “Mama Bertha”
*28-06-1928 - +05-08-2024
Viuda di +Fransisco Wernet



Na number di su:
Yiunan stima:
+ Simona Franken y yiunan
Linchi Croes Wernet y yiunan
Flora Wernet y yiunan
Linda Wernet y Fein Wernet y yiunan
+Mena y Roly Croes y yiunan
Vita Wernet y yiunan
Ina y David Worseling y yiu
Rosa Wernet y yiunan
Cheryl y Mirto Rasmijn y yiunan
Pedro Franken
Ika Flanegin y yiunan
Lili y Al Maduro y yiunan

Rumanan:
†Nicolaas Franken y famia, †Julieta Croes Franken y †Basilio Croes y yiunan,
†Maria Dirksz y yiunan.

Nieto y nieta nan,
Bisanieta y bisanieta nan,
Tataranieta y tataranieta nan y
Sobre tataranieta y sobre tataranieta nan,

Ihanan,
Subrino y Subrina nan,

Comper y Compernan.

Bon bisiñanan:
Mercedes y famia
Telma y famia
Petra y famia
Marisa y famia
Bibiana y famia
Lourdes y famia
Bibi y yiunan
Ethlyn y famia
Poppy y famia
Joselin y famia
Marlyn y famia
Gerla y famia

Famianan: Franken, Wernet, Flanegin, Croes, Dirksz, Koolman, Maduro, Rasmijn, Chong, Gomez, Worseling, Loefstop, Laclé, Yarzagaray, Solognier, Grovell, Growell, Curiel, Oduber, Zimmerman, Lampe, Hoevertsz, Kransen, Carasquero, Thiel, Leañez, Henriquez, Martinus, Vrolijk, Cook, Irausquin, Kerpens, Willems, Werleman, De Cuba, Britten, Peña, Semeleer, Dubero, Hermus, Serberie, Silberie, Besselink, Angela, Offerman, Blijden, Ras, Winklaar, Arango, Quandus, Kock, van Eenennaam, Haseth, Thielman, Winterdaal, Vergara, Tromp, Erasmus, Korendijk, Krozendijk, Hermans, Gamara, Orman, Robles y demas famianan.

Acto di entiero lo tuma lugar **diasabra 10 di augustus 2024** di 9.00 am pa 11.00 am den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana di Santa Cruz.

Condolencia lo tuma lugar **diabierna 9 di augustus 2024** di 7.00 pm pa 9.00 pm na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

Disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conoier, pero tur cu a conose Mama Bertha ta bon-bini pa tuma despedida di dje. Nos ta lamenta cu despues di despedida lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com